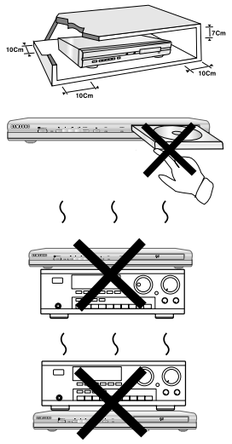
AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 2

Precauções

1. Instalação

Assegure-se de que a alimentação elétrica da sua casa está de acordo com as indicações apresentadas na etiqueta de identificação que se encontra no aparelho. Coloque o mesmo na vertical, num suporte adaptado (móvel), deixando-o em espaço livre suficiente para uma boa ventilação (7 a 10 cm). Certifique-se de que as ranhuras de ventilação não estão bloqueadas. Não coloque nada em cima do leitor de DVD. Não o coloque em cima de amplificadores ou em cima de qualquer outro equipamento que possa liberar calor. Antes de deslocar o leitor, certifique-se de que a gaveta do disco esteja vazia. Este leitor DVD está destinado para uma utilização contínua. Colocá-lo em modo de vigilânca não interrompe a sua alimentação elétrica. Para cortar completamente a alimentação, a unidade tem de ser desligada da tomada, principalmente se pretender não utilizar o leitor por um longo período.



2. Para a sua segurança

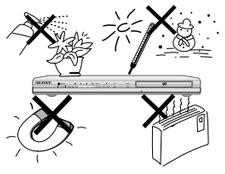
Nunca abra o aparelho nem qualquer um dos seus componentes. Pode ser perigoso e danificar componentes mais sensíveis. Além disso, corre o risco de receber uma descarga elétrica ou de raios laser. Não aproxime os olhos da abertura da gaveta do disco ou de qualquer outra abertura, para olhar no interior do leitor.

CAUTION	LASER RADIATION WHEN OPEN DO NOT STARE INFO BEAM
ATTENTION	RAYONEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	LASERSTRÅLING VED ÅBNING, SE IKKE IND I STRÅLEN.
VARNING	LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, STIRRA EJ IN STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
WAARSCHUWING	LASERSTRALING INDIEN GEOPEND, KIJK NIET IN DE STRAAL.

CLASS 1
LASER PRODUCT

3. Cuidados

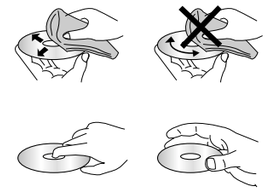
Nunca fechar a gaveta manualmente. Não toque na gaveta ou prato quando eles estiverem em movimento. Não tente girar o prato com a mão. Estas ações poderão causar um funcionamento incorreto do leitor e/ou estragar os discos. Proteja o leitor de qualquer umidade e de qualquer fonte de calor excessivo (lareira), assim como de qualquer equipamento que possa criar fortes campos magnéticos ou elétricos (alto-falantes). Desligue o cabo de alimentação se leitor estiver funcionando incorretamente. O leitor não foi concebido para uma utilização industrial, mas sim para uma utilização familiar. A utilização deste produto foi destinada para fins puramente privados. Copiar clipes musicais para fins comerciais ou para qualquer outro objetivo lucrativo constitui uma violação do Código da Propriedade Intelectual.
EXCLUSÃO DA GARANTIA : É EXCLUÍDA, NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI, QUALQUER DECLARAÇÃO OU GARANTIA DE NÃO-PRODUÇÃO FRAUDULENTA DE DIREITOS OU QUALQUER OUTRO DIREITO DE PROPRIEDADE INTELECTUAL QUE RESULTA DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO EM OUTRAS CONDIÇÕES ACIMA CITADAS.



Condensação : Se o seu aparelho e/ou disco passou um período numa temperatura ambiente fria, por exemplo, uma viagem no inverno, espere aproximadamente duas horas até que se tenham adaptado à temperatura do novo local, a fim de evitar danos graves.

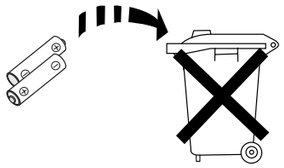
4. Discos

Trate os discos cuidadosamente. Segure no disco pela borda ou pelo orifício. Coloque sempre o disco com a etiqueta virada para cima (no caso de ser um disco de um só lado). Utilize sempre um pano macio para limpar o disco, se necessário, e limpe do centro para o exterior. Coloque sempre o CD na caixa depois de utilizar e arrume-o numa posição vertical. Coloque sempre o disco corretamente na bandeja de entrada do leitor. Se a superfície do disco estiver suja, nunca utilize sprays de limpeza de discos de vinil, benzina, líquidos de limpeza de eletricidade estática ou qualquer outro tipo de solvente. Limpe gentilmente com um pano umedecido (só com água), nunca limpe o disco com um movimento circular, uma vez que é provável que isso cause riscos que irão causar interferências durante a reprodução.



5. Pilhas

A bateria utilizada neste produto contém químicos que são nocivos para o ambiente. Não deixe as baterias fora dos caixotes do lixo usados em casa. Recomendamos que a substituição da bateria seja feita por pessoal técnico especializado.



6. Manutenção da Caixa

Por motivos de segurança, certifique-se de que o cabo de alimentação CA esteja desligado da tomada.

- Não utilize benzina, solvente ou outros diluentes para limpeza da caixa.
- Limpe a caixa com um pano macio.

O produto acompanhado com este manual de instruções é licenciado sob certo direito de propriedade intelectual de certa terceiros partidos. Esta licença limita-se não-comercial utilização privada por último-utilizador consumidores para conteúdos licenciados. Não é concedido nenhum direito a utilização comercial. Esta licenca não cobre qualquer outro produto excepto este aparelho e a licencia não pode ser extendido a outros produtos não-licenciados ou processo conformando a ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3 utilizado ou vendido em combinação com este produto. A licença só cobre utilização deste produto para encode e/ou decode audio dados conformando a ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Não é concedido nenhum direito sob esta licenca para figuras do produto ou funções que não conformar a ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

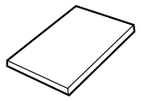
O uso de outros controles, ajustes ou procedimentos distintos que não estejam especificados neste manual, poderá resultar na exposição de radiação perigosa.

Antes da Operação

Acessórios

Controle Remoto

Ihas para o Controle Remoto (tipo AAA)

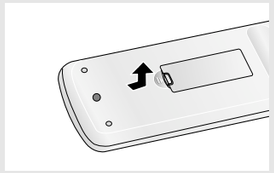


Manual de Instruções

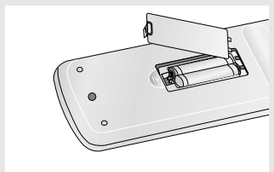
Cabo de Vídeo/Áudio

Instale as pilhas no Controle Remoto

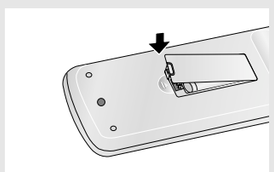
1
Abra a tampa do compartimento das pilhas, na parte posterior do controle remoto.



2
Introduza duas pilhas AAA.
Certifique-se de que as polaridades (+ e -) estão corretamente alinhadas.



3
Reinstale a tampa do compartimento das pilhas.



Se o controle remoto não funcionar corretamente:
- Verifique a polaridade +/- das pilhas (Secas).
- Verifique se as pilhas estão gastas.
- Verifique se o sensor remoto não está bloqueado com obstáculos.
- Verifique se existe alguma luz fluorescente próxima.

ÍNDICE

Precauções 2
Antes da Operação 4

Capítulo 1: Configuração
- Funções Gerais 6
- Tipo de Discos e Características 7
- Descrição 8
- Vista do Controle Remoto 10

Capítulo 2: Conexões
- Selecionar uma Ligação 11

Capítulo 3: Funções Básicas
- Reproduzir um Disco 19
- Utilizar as Funções de Busca & Saltar 21
- Utilizar a Função do Visor 22
- Usar os Menus de disco e do título 24
- Usar o Menu Função 25
- Reprodução Repetida 26
- Reproduzir com Repetição lenta 27
- Reprodução Programada & Aleatória 28

Capítulo 4: Funções Avançadas
- Ajustar a relação do aspecto (Visualização EZ) 29
- Selecionar o Idioma de Áudio 31
- Selecionar o Idioma das Legendas 32
- Alterar o Ângulo da Câmera 33
- Usar a função Reprodução/Saltar instantâneo 33
- Utilizar a Função de Marcação 34
- Utilizar as Funções de Zoom 36
- Menu Clipes para MP3/WMA/JPEG/MPEG4 37
- Seleção de pasta 37
- Reprodução de MP3/WMA 38
- Reprodução MPEG4 40
- Reprodução de imagem de CD 42

Capítulo 5: Alterar o Menu Setup
- Utilizar o Menu de Configuração 44
- Definir as Funções do Idioma 45
- Definir as Opções de Áudio 50
- Definir as Opções de Visualização 52
- Definir o Bloqueio para Crianças 55

Capítulo 6: Referência
- Controlo da TV mediante o Controlo Remoto 58
- Actualização do firmware 59
- Guia de resolução de problemas 60
- Especificações 62
- Garantia 63

AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 6

Capítulo 1

CONFIGURAÇÃO

Funções Gerais

Som Excelente
Dolby Digital, uma tecnologia desenvolvida por Dolby Laboratories proporciona uma reprodução de som perfeitamente nítida.

Ecrã
Video com tecnologia de compressão MPEG-2. Pode visualizar imagens normais e em formato panorâmica (16:9).

Câmera Lenta
Uma cena importante pode ser visualizada em câmera lenta.

Reprodução Programada (CD)
Pode programar as faixas a reproduzir.

Bloqueio para Crianças (DVD)
O Bloqueio para Crianças permite aos utilizadores definir o nível necessário para evitar que as crianças vejam filmes não aconselhados, como filmes violentos, filmes para adultos, etc.

Diversas Funções no Menu Apresentado na Ecrã
Pode selecionar diversos idiomas(Áudio/Legendas) e ângulos de câmera enquanto vê os filmes.

Progressive Scan (leitura progressiva)
O progressive scanning cria uma imagem melhorada com o dobro das linhas de leitura de uma imagem entrelaçada convencional.

Visualização fácil (DVD)
O Easy View (Exibição fácil) permite o ajuste de imagens para o tamanho da tela da TV (16:9 ou 4:3).

Visualizador de fotografia digital (JPEG)

Você pode visualizar as fotografias digitais no seu televisor.

Repetição
Pode repetir uma música, ou um filme apenas com o simples premir do botão REPEAT.

MP3/WMA
Este aparelho pode realizar a leitura de discos criados a partir de arquivos MP3/WMA.

Reprodução instantânea (DVD)
Esta função é usada para reproduzir os últimos 10 segundos do filme da posição actual.

Salto instantâneo (DVD)
Esta função avança a reprodução em 10 segundos.

MPEG4
Esta unidade reproduz formator MPEG4 no interior de um ficheiro AVI.

HDMI (High Defininition Multimedia Interface)
HDMI reduz ruídos da imegem pela maneira de permitir uma rota do digital video/audio sinal puro do leitor para a sua TV.

NOTA
- Discos que não podem ser reproduzidos com este player.
  - DVD-ROM • DVD-RAM
  - CD-ROM • CDV
  - CDI • CVD
  - CDGs reproduz somente áudio e não gráficos.
- A capacidade de reproduzir está dependente das condições de reprodução.
  - DVD-R, +R
  - CD-RW
  - DVD+RW, -RW
- A unidade pode não reproduzir determinados discos do tipo CD-R, CD-RW e DVD-R devido ao tipo do disco ou às condições de gravação.

PROTEÇÃo CONTRA CÓPIAS

Muitos DVDs estão codificados com proteção contra cópias. Assim, deve ligar o seu leitor de DVD diretamente à sua TV, não ao videogravador. A ligação a um videogravador pode causar distorção de imagem em DVDs protegidos contra cópias.

Este produto integra tecnologia de proteção dos direitos de autor que está protegida por métodos registados por determinadas patentes Americanas e outros direitos de propriedade intelectual detidos pela Macrovision Corporation e por outros proprietários. A utilização desta tecnologia de proteção dos direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e destina-se apenas ao uso doméstico e outras utilizações limitadas, exceto se autorizado em contrário pela Macrovision Corporation. É proibida a desmontagem e remontagem do aparelho.

BUSCA PROGRESSIVA SAÍDA(525P/625P)

"OS CONSUMIDORES DEVEM PRESTAR ATENÇÃO A QUE NEM TODAS AS CONFIGURAÇÕES DA TELEVISÃO DE ALTA NITIDEZ SÃO TOTALMENTE COMPATÍVEIS COM ESTE APARELHO E PODERÁ CAUSAR ARTEFACTOS PARA SER VISUALIZADO NA IMAGEM. EM CASO DE OCORRIDOS OS PROBLEMAS DE IMAGENS DE SCAN PROGRESSIVO 525 O 625 É RECOMENDÁVEL O UTILIZADOR LIGAR A CONEXÃO À SAÍDA DE 'NITIDEZ PADRÃO'. SE HOUVER DÚVIDAS COM RELAÇÃO À COMPATIBILIDADE DO APARELHO DE TV COM ESTE MODELO DE DVD PLAYER 525 E 625p E, ENTRE EM CONTATO COM CENTRO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE SAMSUNG".

Tipo de Discos e Características

Este leitor de DVD pode reproduzir os seguintes tipos de discos, com os logotipos correspondentes:

Tipos de Discos (Logotipos)	Tipos de Gravação	Dimensão	Tempo Máx. de Reprodução	Características
DVD	Áudio + Vídeo	12 Cm	Face única 240 min. Face dupla 480 min.	O DVD contém um som e imagem excelentes devido aos sistemas Dolby Digital e MPEG-2. - Diversas funções de áudio e de mensagem podem ser facilmente selecionadas com o menu..˅
		8 Cm	Face única 80 min. Face dupla 160 min.	
VIDEO-CD	Áudio + Vídeo	12 Cm	74 min.	- Vídeo com som de CD, qualidade VHS e tecnologia de compressão MPEG-1.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD	Áudio	12 Cm	74 min.	- O CD é gravado como um sinal Digital com melhor qualidade de áudio, menor distorção e menor deterioração da qualidade de áudio ao longo do tempo.
		8 Cm	20 min.	

Símbolos dos Discos

	Número de Região de Reprodução
PAL	Sistema de emissão PAL na França, Alemanha, etc.
DOLBY DIGITAL	Disco Dolby Digital
STEREO	Disco estéreo
DIGITAL SOUND	Disco Áudio Digital
dts	Disco DTS
MP3	Disco MP3

Você deve inserir apenas um disco de DVD de cada vez. Inserir dois ou mais discos não permitirá que sejam reproduzidos e poderá danificar o DVD player.

Número de Região de Reprodução

O leitor de DVD e os discos estão codificados por região. Estes códigos regionais devem corresponder para que o disco possa ser reproduzido. Caso os códigos não correspondam, o disco não pode ser reproduzido.

O Número de Região deste leitor está indicado no painel posterior.

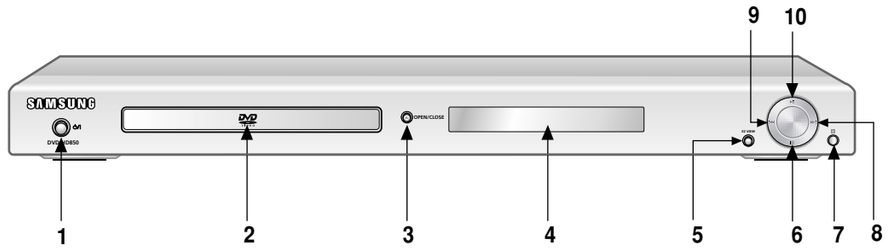
Certificação DivX

DivX, DivX Certified, e logótipos associados são marcas registradas da DivXNetworks, inc e são utilizadas sob licenciamento.

AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 8

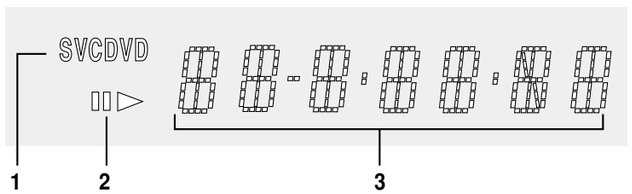
Descrição

Comandos do Painel Frontal



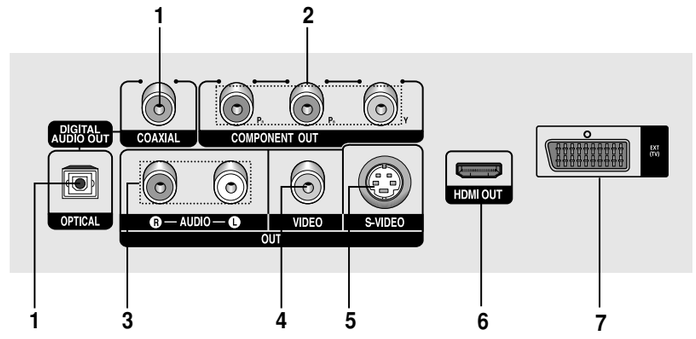
1. **STANDBY/ON (⏻/I)**
   Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, o indicador acende. Quando o botão STANDBY/ON é premido, aparece uma luz azul e o leitor liga.ligado.
2. **Tabuleiro de disco**
   Coloque o disco aqui.
3. **OPEN/CLOSE (⏏)**
   Pressione para abrir e fechar o tabuleiro dos discos.
4. **VISUALIZAÇÃO**
   Os indicadores de operação são apresentados aqui.
5. **Visualização fácil (EZ VIEW)**
   A relação de largura X altura de uma imagem permite o ajuste de imagens para o tamanho da tela da TV (16:9 ou 4:3).
6. **STOP (■)**
   Pára a reprodução do disco.
7. **RECEPTOR REMOTO**
4. **PLAY/PAUSE (▶II)**
   Para iniciar ou interromper a reprodução de um disco.
8. **MICROPHONE VOLUME**
   Use para ajustar o volume do microfone. Use o botão pressionando-o. Gire-o para a esquerda ou direita para controlar o volume.
9. **SKIP (⏭)/SEARCH**
   Utilize para avançar uma cena ou música.
10. **SKIP (⏮)/SEARCH**
    Utilize para retroceder uma cena ou música.

Indicadores de painel



1. **Indicador de número de Capítulo/Trilha**
2. **Play / Pause**
3. **Tempo total de reprodução/Exibe diversas mensagens com relação a operações como PLAY, STOP, LOAD...(Reprodução, Parar, Carregar, Aleatório...)**
   no DISC : Não foi introduzido nenhum disco.
   OPEN : O tabuleiro do disco está aberto.
   LOAD : O leitor está a carregar a informação do disco.

Painel Posterior

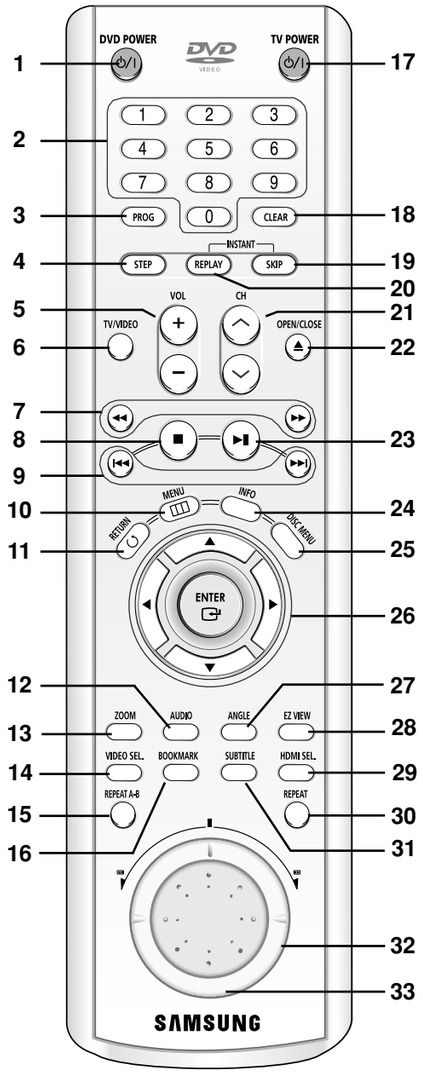


1. **FICHA DE SAÍDA DIGITAL ÁUDIO**
   - Utilize um cabo digital óptico ou coaxial para ligar a um receptor compatível com Dolby Digital.
   - Utilize para ligar a um amplificador A/V que tenha um descodificador Dolby Digital, MPEG-2 ou um descodificador DTS.
2. **TOMADAS DE SAÍDA DO VÍDEO COMPONENTE**
   - Utilize estas tomadas se for uma TV com Vídeo Componente nas tomadas. Estas tomadas fornecem vídeos P_R, P_B e Y.
   - Se for seleccionada a saída de vídeo HDMI/COMPONENT (P-SCAN) no Setup Menu (Menu de Configuração), o modo de scan progressivo funcionará.
   - Se for seleccionada a saída de vídeo COMPONENT (I-SCAN) no Setup Menu (Menu de Configuração), o modo de scan entrelaçado funcionará.
3. **CONECTORES AUDIO OUT**
   - Ligue aos jaques de entrada de Audio de sua televisão ou receptor áudio/gravador de RDV.
4. **FICHA DE SAÍDA DE VÍDEO**
   - Utilize um cabo de vídeo para ligar à ficha de entrada de vídeo da sua televisão.
   - A saída de vídeo no menu de configuração deve ser configurada para COMPOSITE/S-VIDEO.
5. **FICHA DE SAÍDA S-VÍDEO**
   - Use o cabo S-Video para conectar este jaque ao jaque do S-Video na televisão para obter uma melhor qualidade de imagem.
   - A saída de vídeo no menu de configuração deve ser configurada para COMPOSITE/S-VIDEO.
6. **HDMI OUT JACK**
   - Utilize o cabo HDMI ou HDMI para ligar esta tomada à HDMI na sua televisão para uma imagem de alta qualidade.
   - Se o HDMI cabo estiver conectado à TV disponibilizada para a HDMI saída, o modo de HDMI funcionará automaticamente.
   - Se você quiser utilizar uma saída Video, S-Video ou Component, desconecte o cabo HDMI.
7. **FICHA SCART AV**
   - Ligue a uma televisão com ficha de entrada scart.

Nota

- Consulte o Manual de Instruções de TV para verificar se a sua TV suporta o Scan Progressivo (P-SCAN). Se houver compatibilidade com Progressive Scan, siga o Manual do Usuário da TV com relação às configurações do Progressive Scan no sistema de menus da TV.
- Se for seleccionada a saída de vídeo HDMI/COMPONENT(P-SCAN) no Setup Menu (Menu de Configuração), as saídas de Vídeo e S-Video não funcionarão.
- Se o DVD player is estiver conectado a uma TV ou tela não compativel com o fomato acima, aimagem poderá não ser exibida.
- Para obter informações detalhadas sobre o terminal HDMI, consulte o manual de instuções da TV.
- Consulte as páginas 52 ~ 54 para obter mais informações sobre como usar o menu de configuração.

Vista do Controle Remoto



1. **Botão de ligar/desligar o DVD (POWER)**
   Ligue ou desligue o leitor de DVDs.
2. **Botões numéricos (NUMBER)**
3. **Botão PROG**
   Permitirá programar uma ordem especificada.
4. **Botão de STEP**
   Avança a reprodução um quadro de cada vez.
5. **Botão VOL+/-**
   Controlo de volumes.
6. **Botão TV/VIDEO**
   Prima este botão para visualizar todas as fontes do video disponíveis. (Isto é, TV, Cabo, Vídeo).
7. **Botões SEARCH (◀◀ / ▶▶)**
   Permitirá fazer uma busca para a frente/atrás através de um disco.
8. **Botão de STOP (■)**
9. **Botão SKIP (⏮ / ⏭)**
   Utilize para saltar o título, capítulo ou pista.
10. **Botão de MENU**
    Criará um menu de configuração do leitor de DVDs.
11. **Botão de retorno (RETURN)**
    Volta ao menu anterior.
12. **Botão de áudio (AUDIO)**
    Utilize este botão para acionar a diversas funções de áudio num disco.
13. **Botão de zoom (ZOOM)**
    Aumente a imagem de DVD.
14. **Botão VIDEO SEL.**
    Selecciona o formato de saída de vídeo.
15. **Botão REPEAT A-B**
    Permite repetir a reprodução do disco A-B.
16. **Botão de marcação (BOOKMARK)**
17. **Botão TV POWER**
    Ligue ou desligue a TV.
18. **Botão de apagar (CLEAR)**
    Utilize para eliminar menus ou indicações na mensagem.
19. **Botão INSTANT SKIP**
    Esta função avança a reprodução em 10 segundos.
20. **Botão INSTANT REPLAY**
    Esta função é usada para reproduzir os últimos 10 segundos do filme na sua posição actual.
21. **Botão CH (∧, ∨)**
    Selecção de canais.
22. **Botão de Abrir/Fechar (OPEN/CLOSE) (▲)**
    Abre e fecha a bandeja de disco.
23. **Botão de PLAY/PAUSE (▶II)**
    Inicia/Interrompe a reprodução de um disco.
24. **Botão INFO (INFORMAÇÃO)**
    Exibe o modo do disco actual.
25. **Botão DISC MENU (MENU DE DISCO)**
    Exibe o menu Disc (Disco).
26. **Botões ENTER/▲▼◄►**
    Este botão funciona como interruptor de troca.
27. **Botão de ângulo (ANGLE)**
    Utilize para acionar a diversos ângulos de câmera num DVD.
28. **Botão Visualização fácil (EZ VIEW)**
    A relação de largura X altura de uma imagem pode ser facilmente ajustada de acordo com o tamanho da tela da TV (16:9 ou 4:3).
29. **Botão HDMI SEL.**
    Configurar HDMI ou DVI Saída resolução.
30. **Botão de repetição (REPEAT)**
    Permite-lhe repetir a reprodução de um título, um capítulo, uma faixa, um disco.
31. **Botão de legendas (SUBTITLE)**
32. **Botão SHUTTLE DIAL (Modo de pesquisa)**
    Permite a reprodução rápida.
33. **Botão JOG DIAL (Modo por etapas)**
    Faz a reprodução imagem por imagem. Permite pesquisar faixas no modo CD.

Capítulo 2

Selecionar uma Ligação

Em seguida, são apresentados exemplos de ligações utilizadas mais freqüentemente para ligar o leitor de DVD a uma TV e outros componentes.

Antes de Ligar o Leitor de DVD
- Desligue sempre o leitor de DVD, a televisão e os outros componentes antes de ligar ou desligar, quaisquer cabos.
- Consulte o manual do usuário dos componentes (como uma TV) adicionais que você está configurando para obter mais informações sobre estes componentes particulares.

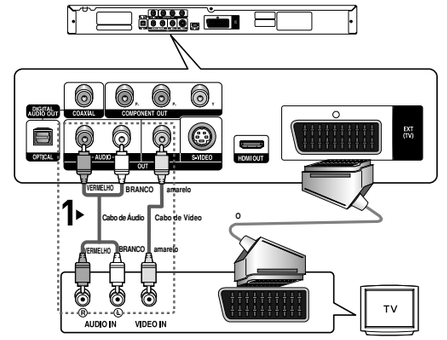
Conectado a uma TV (SCART)
- Utilizado o SCART, conecte o terminal SCART (EXT) na parte de trás do DVD Player ao terminal SCART (IN) de sua TV.
- Se sua TV não estiver equipada com um SCART, selecione uma das conexões alternativas a seguir :

Conexão a uma TV (Video CVBS)

1
Usando os cabos de vídeo/áudio, conecte os terminais **VIDEO (amarelo)**/**AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **VIDEO (amarelo)**/**AUDIO (vermelho e branco) IN** da TV.

2
Ligue o DVD player e a TV.

3
Pressione o seletor de entrada no controle remoto da TV até que o sinal de Vídeo do DVD player apareça na tela da TV.



Nota

- **Poderá haver geração de ruído se o cabo de áudio estiver muito próximo ao cabo de força.**
- Se você deseja conectá-lo a um amplificador, consulte a página de conexão com o amplificador. (Consulte as páginas 17 e 18.)
- O número e a posição dos terminais podem variar dependendo da TV. Consulte o Manual do Usuário da TV.
- Se houver um terminal de entrada de áudio na TV, conecte-o ao terminal do lado esquerdo [AUDIO OUT][left] (branco) do DVD player.
- Se você pressionar o botão VIDEO SEL. quando o DVD Player estiver no modo Stop (Parar) ou nenhum disco estiver inserido, modo Video Output (Saída Video) mudará na seguiente seqüência : (COMPOSITE/S-VIDEO → COMPONENT (I-SCAN) → HDMI/COMPONENT(P-SCAN) → SCART RGB → SCART VIDEO)
- Quando a saída Video no menu Setup (Configurção) estiver definida como HDMI/COMPONENT(P-SCAN), as saída Video e S-Video não funcionarão..

AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 12

Conexão a uma TV (S-Video)

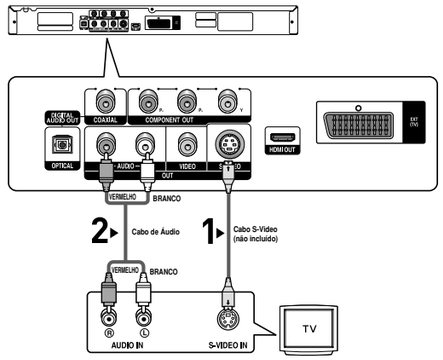
- Conexão da TV usando um cabo S-Video.
- Você apreciará imagens de alta qualidade. O S-Video separa elementos de imagem em sinais branco e preto (Y) e coloridos (C) para apresentar imagens mais claras do que o modo de entrada de vídeo comum. (Os sinais de áudio são enviados através da saída de áudio).

1
Usando um cabo S-Video (não incluído), conecte o terminal **S-VIDEO OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **S-VIDEO IN** da TV.

2
Usando os cabos de áudio, conecte os terminais **AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **AUDIO (vermelho e branco) IN** da TV.
Ligue o DVD player e a TV.

3
Pressione o seletor de entrada no controle remoto da TV até que o sinal de S-Video do DVD player apareça na tela da TV.

4
Ajuste a saída de vídeo para **COMPOSITE/S-VIDEO** no menu Display Setup. (Consulte as páginas 52 e 54.)
Você pode utilizar o botão **VIDEO SEL.** para alterar o modo Video Output (Saída Video. (Consulte a página 11)



Nota

- Se você deseja conectá-lo a um amplificador, consulte a página de conexão com o amplificador. (Consulte as páginas 17 e 18.)
- O número e a posição dos terminais podem variar dependendo da TV. Consulte o Manual do Usuário da TV.

Conexão a uma TV (Entrelaçado)

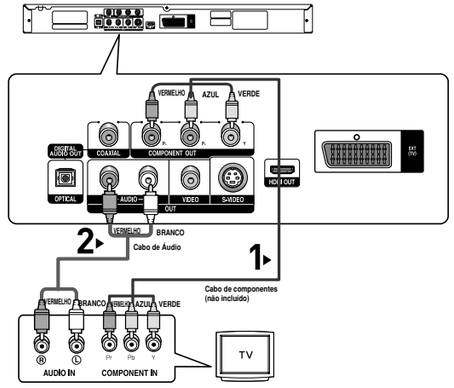
- Conexão com a TV usando cabos Component video.
- Você apreciará imagens de alta qualidade e com reprodução de cores precisa. O Component video separa elementos de imagem em sinais branco e preto (Y), azul (PB), vermelho (PR) para apresentar imagens mais claras e limpas. (Os sinais de áudio são enviados através da saída de áudio).

1
Usando cabos Component video (não incluídos), conecte o terminal **COMPONENT VIDEO OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **COMPONENT VIDEO IN** da TV.

2
Usando os cabos de áudio, conecte os terminais **AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **AUDIO (vermelho e branco) IN** da TV.
Ligue o DVD player e a TV.

3
Pressione o seletor de entrada no controle remoto da TV até que o sinal Component do DVD player apareça na tela da TV.

4
Ajuste a saída de vídeo para **COMPONENT (I-SCAN)** no menu Display Setup (Configuração de vídeo).(Consulte as páginas 52 e 54.)
Você pode utilizar o botão **VIDEO SEL.** para alterar o modo Video Output (Saída Video. (Consulte a página 11)



Nota

- **Se a saída de vídeo estiver incorretamente configurada como S-Video com os cabos Component conectados, a tela ficará vermelho.**
- Se você deseja conectá-lo a um amplificador, consulte a página de conexão com o amplificador. (Consulte as páginas 17 e 18.)
- O terminal Component da TV pode estar marcado como “R-Y, B-Y, Y” ou “Cr, Cb, Y” em vez de “P_R, P_B, Y”, dependendo do fabricante. O número e a posição dos terminais podem variar dependendo da TV. Consulte o Manual do Usuário da TV.

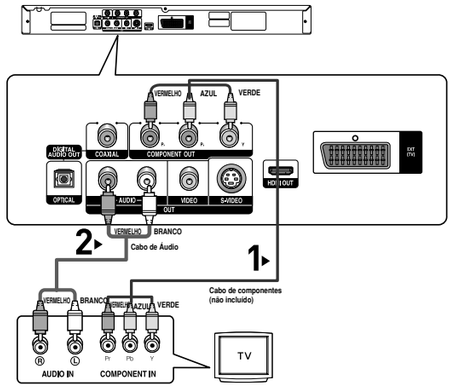
Conexão a uma TV (Progressive)

1
Usando cabos Component video (não incluídos), conecte o terminal **COMPONENT VIDEO OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **COMPONENT VIDEO IN** da TV.

2
Usando os cabos de áudio, conecte os terminais **AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **AUDIO (vermelho e branco) IN** da TV.
Ligue o DVD player e a TV.

3
Pressione o seletor de entrada no controle remoto da TV até que o sinal Component do DVD player apareça na tela da TV.

4
Ajuste a saída de vídeo para **HDMI/COMPONENT (P-SCAN)** no menu Display Setup (Configuração de vídeo). (Consulte as páginas 52 e 54.)
Você pode utilizar o botão **VIDEO SEL.** para alterar o modo Video Output (Saída Video. (Consulte a página 11)



Para ver a saída Progressive Video:

- Consulte Manual do Usuário da TV para descobrir se a TV é compatível com Progressive Scan. Se houver compatibilidade com Progressive Scan, siga o Manual do Usuário da TV com relação às configurações do Progressive Scan no sistema de menus da TV.

- Dependendo da TV, o método de conexão pode ser diferente da ilustração acima.

Nota

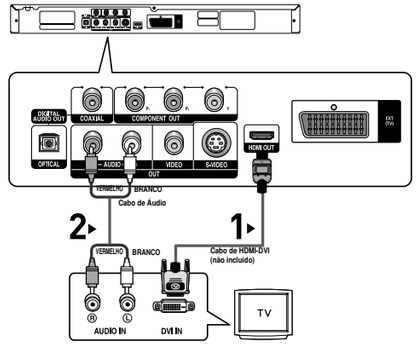
- O que é "Progressive Scan"?
  O Progressive Scan tem o dobro do número de linhas de varredura que o método de saída entrelaçado.
  O método Progressive Scan pode fornecer uma qualidade de imagem melhor e mais clara.

Conectando a uma TV com o plugue DVI

1
Utilizando o cabo HDMI-DVI (não incluído), conecte o terminal **HDMI OUT** na parte de trás do DVD Player ao terminal **DVI IN** de sua TV.

2
Utilizando os cabos de áudio, conecte os terminais **AUDIO (vermelho e branco) OUT** na parte de trás do DVD player ao terminais **AUDIO (vermelho e branco) IN** de sua TV.
Ligue o DVD player e a TV.

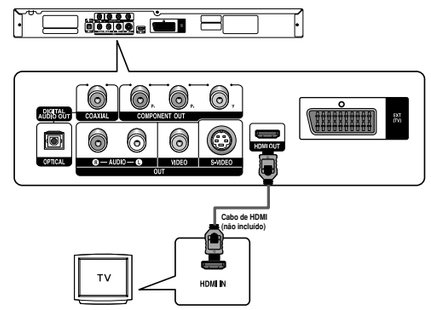
3
Pressione o selector de entrada no controle remoto da TV até visualizar o sinal DVI do DVD Player na tela de sua TV.



Conectando a uma TV com o plugue HDMI

1
Utilizando o cabo HDMI-HDMI, conecte o terminal **HDMI OUT** na parte de trás do DVD Player ao terminal **HDMI IN** de sua TV.

2
Pressione o selector de entrada no controle remoto da TV até visualizar o sinal HDMI do DVD Player na tela de sua TV.



Especificações de HDMI VIDEO

Ao pressionar o botão **HDMI SEL.**, 576p, 720p, 768p, 1080i serão selecionados na respectiva ordem.
Ao pressionar o botão **HDMI SEL.** pela primeira vez, a resolução atual será obtida.
Ao pressionar novamente, você poderá alterar a resolução da saída HDMI.

- Dependendo da sua TV, determinadas resoluções de saída HDMI podem não funcionar corretamente.
- Consulte o manual do usuário de sua TV.
- Se o cabo HDMI ou HDMI-DVI estiver conectado à TV, a saída do DVD player será definida como HDMI/DVI em 10 segundos.
- Se você definir a resolução de saída HDMI a 720p ou 1080i, a saída HDMI proporcionará uma qualidade de imagem superior.

AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 16

- **HDMI (High Defintion Multimedia Interface)**

  HDMI é uma Interface que possibilita a transmissão digital do video e audio dados com um conector apenas. Utilizando HDMI, o DVD leitor transmite sinais do digital video e audio e, visualiza a imagem vívida pela TV que tem a HDMI ficha.

- **Descrição da HDMI conexão**

  HDMI conector - Ambos video dados e digital audio dados não comprimidos (LPCM ou Bits Stream dados).

  - Apesar de o leitor utiliza o HDMI cabo, o leitor transmite apenas o sinal puro digital para a TV.
  - Se a TV não apoia HDCP, o ruído snow aparece no ecrã.

- **Por que a Samsung utiliza o HDMI?**

  Os analogo televisores necessitam analogo video/audio sinal. Porém, quando reproduzir um DVD, os dados transmitidos à TV são digitais. Portanto, precisa de conversores de digital-a-analogo (no caso do DVD leitor) ou analogo-a-digital (no caso da TV). Duramte esta conversão, a qualidade da imagem é descia devido aos ruídos e perda dos sinais.
  DVI tecnologia é superior pois isto não necessita D/A conversão e disponibiliza o sinal puro digital do leitor à sua TV.

- **O que é HDCP?**

  HDCP é um sistema para proteger os DVD conteúdos transmitidos pela DVI sem ser copiado.
  Isto disponibiliza uma ligação digital segura entre um Video aparelho (PC, DVD, etc) e visualizadores (TV, projector . etc). O conteúdo é codificado no aparelho original para proibir cópias não autorizadas.

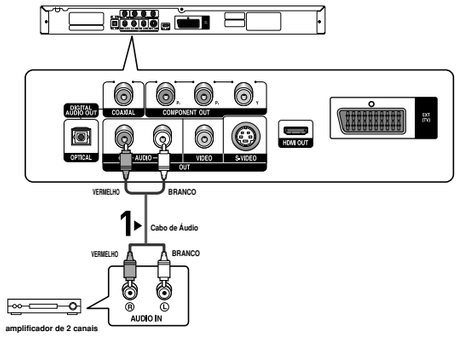
Conexão com um sistema de áudio (amplificador de 2 canais)

1
Usando os cabos de áudio, conecte os terminais **AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **AUDIO (vermelho e branco) IN** do amplificador.

2
Usando os cabos do sinal de vídeo, conecte o terminal **VIDEO**, **S-VIDEO** ou **COMPONENT OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **VIDEO**, **S-VIDEO** ou **COMPONENT IN** da TV, conforme descrito nas páginas 11 a 15.

3
Ligue o DVD player, a TV e o amplificador.

4
Pressione o botão de seleção de entrada do amplificador para selecionar **external input** para ouvir o som do DVD player. Consulte o manual do usuário do seu Amplificador para definir a entrada de áudio do Amplificador.



Nota

- **Abaixe o volume quando ligar o amplificador. O aumento inesperado do som pode causar danos aos alto-falantes e à audição.**
- Ajuste o áudio na tela de menus de acordo com o amplificador. (Consulte as páginas 50 e 51.)
- A posição dos terminais pode variar dependendo do amplificador.
  Consulte o Manual do Usuário do amplificador.

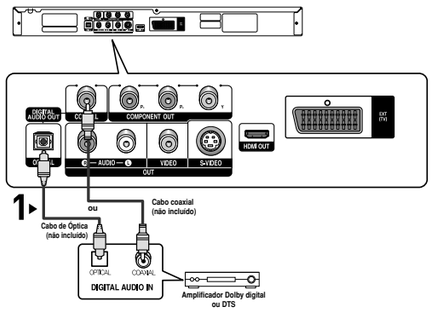
Conexão com um sistema de áudio (Amplificador Dolby digital, MPEG2 ou DTS)

1
Se estiver usando um cabo óptico (não incluído), conecte o terminal **DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)** da parte de trás do DVD player ao terminal **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** do amplificador.
Se estiver usando um cabo coaxial (não incluído), conecte o terminal **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)** da parte de trás do DVD player ao terminal **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** do amplificador.

2
Usando os cabos do sinal de vídeo, conecte o terminal **VIDEO**, **S-VIDEO** ou **COMPONENT OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **VIDEO**, **S-VIDEO** ou **COMPONENT IN** da TV, conforme descrito nas páginas 11 a 15.

3
Ligue o DVD player, a TV e o amplificador.

4
Pressione o botão de seleção de entrada do amplificador para selecionar **external input** para ouvir o som do DVD player. Consulte o manual do usuário do Amplificador para determinar sua entrada de áudio.



Nota

- **Ao conectar o DVD player a um amplificador DTS e reproduzir um disco DTS, ajuste o DTS para On no menu Audio Setup. Se estiver ajustado como Off (Desligado), o som não sairá ou haverá um grande ruído.**
- **Abaixe o volume quando ligar o amplificador. O aumento inesperado do som pode causar danos aos alto-falantes e à audição.**
- Ajuste o áudio na tela de menus de acordo com o amplificador. (Consulte as páginas 50 e 51.)
- A posição dos terminais pode variar dependendo do amplificador. Consulte o Manual do Usuário do amplificador.
- Remova a proteção contra poeira antes de usar o cabo óptico (não incluído) e coloque a tampa no cabo novamente quando não estiver em uso.

Capítulo 3

FUNÇÕES BÁSICAS

Reproduzir um Disco

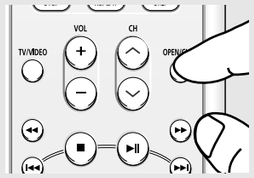
Antes da Reprodução

- Ligue sua TV e ajuste-a para a Entrada de Vídeo correta no controle remoto da TV.
- Se ligou o sistema de áudio externo, ligue-o e sintonize-o para o canal de entrada de áudio correto.

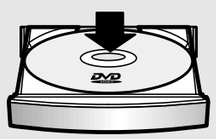
Depois de ligar o leitor pela primeira vez, pressione o botão DVD **POWER**. Surge a seguinte mensagem. : Se pretende selecionar o idioma, pressione um botão numérico. (Essa tela só aparecerá quando você conectar o player pela primeira vez.)
Se não selecionar nenhum idioma da primeira vez, todos os valores definidos no menu Setup perder-se-ão. Por isso, certifique-se de que selecciona o idioma que pretende utilizar.
Quando você selecionar o idioma do menu, poderá alterá-lo pressionando o botão ⏭ no painel frontal da unidade por mais de 5 segundos, sem disco na unidade.Depois, a janela **SELECT MENU LANGUAGE** aparecerá novamente, para que você redefina o idioma preferido.

Reprodução

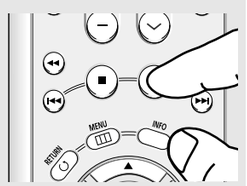
1
Pressione o botão **OPEN/CLOSE (▲)**. A luz do indicador STANDBY apaga-se e o tabuleiro disco abre-se.



2
Coloque suavemente o disco no tabuleiro, com a etiqueta virada para cima.



3
Pressione o botão **PLAY/PAUSE (▶II)**, ou o botão **OPEN/CLOSE (▲)**, para fechar o tabuleiro do disco.



◄ Função RETOMAR

Quando pára a reprodução de um disco, o leitor lembra-se do ponto onde parou. Assim, quando premir PLAY/PAUSE (▶II) novamente, irá recomeçar no ponto onde interrompeu (exceto se o disco for retirado, se premir o botão STOP (■) duas vezes ou se o leitor for desligado).

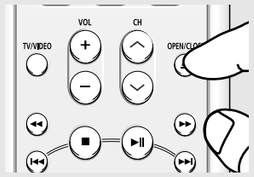
AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 20

4

Parar a Reprodução.
Pressione o botão **STOP (■)** durante a reprodução.

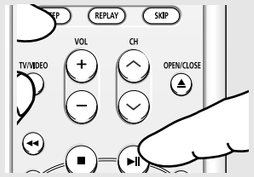
5

Remover o Disco.
Pressione o botão **OPEN/CLOSE (▲)**.



6

Interromper a Reprodução.
Pressione o botão **PLAY/PAUSE (►II)**, ou o botão **STEP** no controle remoto, durante a reprodução.



Nota

- Se o leitor estiver no modo de interrupção durante mais de um minuto sem interação de outros utilizadores, o protetor de mensagem será activado. Pressione o botão PLAY/PAUSE (►II) para retomar a reprodução normal.
- Se aliamentação é desligada automaticacemente após cerca de 30 minutos, no modo paradao.(Função desligar automático)

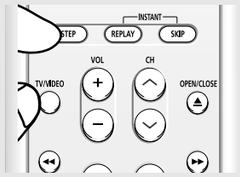
◄ A mensagem pára, não é emitido som. Para retomar a reprodução, pressione novamente o botão PLAY/PAUSE (►II).

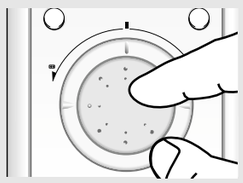
Nota

Se deixar o leitor no modo de pausa por mais de 5 minutos, este pára.

7

Reprodução de Fotograma (Exceto CD).
Rode o botão **JOG DIAL** sentido dos ponteiros do relógio ou prima o botão **STEP** no controlo remoto durante areprodução.

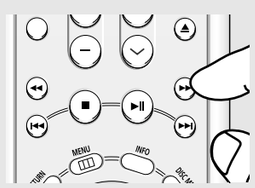




◄ Cada vez que prime o botão, surge um novo fotograma.
Não é emitido som durante o modo STEP.
Pressione PLAY/PAUSE (►II) para retomar a reprodução normal.
Só pode efectuar a reprodução do fotograma na direcção de avanço.

8

Reprodução em Câmera Lenta (Exceto CD).
Pressione e mantenha o botão **SEARCH (►►)** para selecionar a velocidade de reprodução normal entre 1/8, 1/4 e 1/2 ou o modo PAUSE ou STEP.



◄ Não é emitido som durante o modo de câmera lenta.
Pressione PLAY/PAUSE (►II) para retomar a reprodução normal.
A reprodução em câmera lenta inversa não funcionará.

Nota

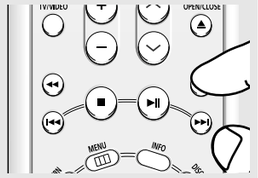
Este (⊘) símbolo indica que pressionou um botão inválido.

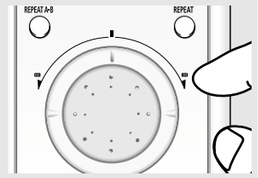
Utilizar as Funções de Busca & Saltar

Durante a reprodução, pode procurar rapidamente através de um capítulo ou faixa, ou utilizar a função de saltar para passar para a seleção seguinte.

Procurar com os botões FORWARD ou REVERSE

Durante a reprodução, ative **SHUTTLE DIAL** ou prima o botão **SEARCH** (◄◄ ou ►►) no controle remoto por mais de 1 segundo.





◄ Durante a reprodução, prima o botão SEARCH (◄◄ ou ►►) e voite a premir para efectuar a pesquisa mais rapidamentae.

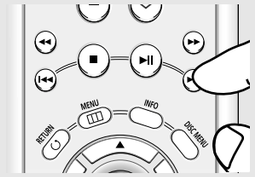
DVD	2X, 4X, 64X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Nota

- A velocidade marcada nesta função pode ser diferente da velocidade real de reprodução.
- Nenhum som é reproduzido durante o modo Search (Exceto no CD).

Saltar Faixas

Durante a reprodução, pressione o botão **SKIP** (⏮ ou ⏭).



- Ao reproduzir um DVD, se premir o botão SKIP (⏭), passará para o capítulo seguinte. Se premir o botão SKIP (⏮), passará para o início do capítulo. Se premir novamente, passará para o início do capítulo anterior.
- Ao reproduzir um VCD 2.0 no modo MENU Off, um VCD 1.1 ou um CD, se premir o botão SKIP (⏭), passará para a faixa seguinte. Se premir o botão SKIP (⏮), passará para o início da faixa. Se premir novamente o botão, passará para o início da faixa anterior.
- Se uma trilha ultrapassar 15 minutos durante a reprodução de um VCD e você pressionar o botão ⏭, haverá um deslocamento de 5 minutos para frente. Se premir o botão ⏮, recua 5 minutos.

Nota

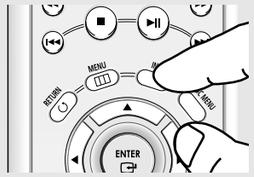
Somente quando VCD 2.0 está no modo Menu Off, esta função funciona. Selecione Menu Off, pressionando o botão DISC MENU.

AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 22

Utilizar a Função do Visor

Ao reproduzir um DVD/VCD/CD/MPEG4

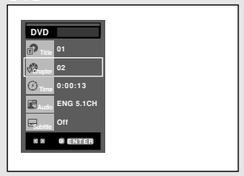
1
Durante a reprodução, pressione o botão **INFO** no controle remoto.



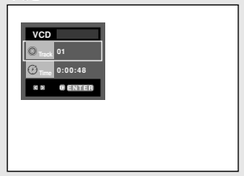
◄ Você pode selecionar Info no menu de funções pressionando o botão MENU.

2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o item desejado.

DVD



VCD

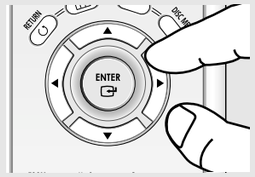


◄ Somente quando VCD 2.0 está no modo Menu Off, esta função funciona. Selecione Menu Off, pressionando o botão DISC MENU.

CD

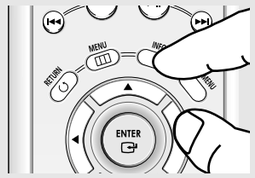
MPEG4

3
Pressione os botões ◄/► para fazer a configuração desejada e, depois, pressione o botão **ENTER**.



◄ Você pode usar os botões de números no controle remoto para acionar diretamente um título, capítulo ou iniciar a reprodução do tempo desejado.

4
Para fazer com que a mensagem desapareça, pressione o botão **INFO** novamente.



Nota

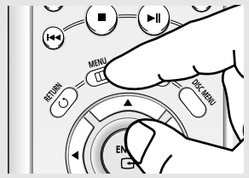
Title	Para acionar ao título desejado quando houver mais de um no disco. Por exemplo, se existe mais de um filme em um DVD, cada um deles será identificado.
Chapter Track	A maioria dos discos de DVD é gravado nos capítulos para que você possa encontrar rapidamente uma passagem específica (como as faixas num CD de áudio).
Time	Permite a reprodução do filme do tempo desejado. É necessário inserir o tempo desejado como uma referência. A função de time search não funciona em alguns discos.
Audio	Consulte o idioma da trilha sonora do filme. No exemplo, a trilha sonora é reproduzida em inglês no canal 5.1. Um disco de DVD pode ter até oito trilhas sonoras diferentes.
Subtitle	Consulte os idiomas das legendas disponíveis no disco. Você poderá selecionar o idioma das legendas ou, se preferir, retire-as da mensagem. Um disco de DVD pode conter até 32 legendas diferentes.
Size	(Divx) O tamanho do arquipo está relacionado à resolução de um título. Quando maior for seu tamanho, maior será a resolução exibida. Se a resolução do arquivo for pequena, ele será automaticamente dimensionado, Dessa forma, você poderá visualizar a tela inteira.

AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 24

Usar os Menus de disco e do título

Usar o Menu do disco (DVD/VCD)

1
Durante a reprodução de um DVD, pressione o botão **MENU** no controle remoto.

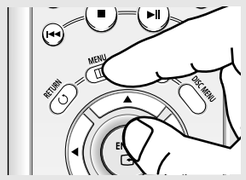


2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Disc Menu** , depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

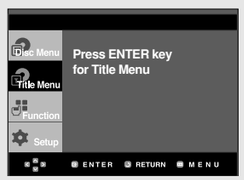
Nota
- Dependo do disco, o Disc Menu poderá não funcionar.
- Você também pode usar Disc Menu, usando o botão DISC MENU do controle remoto.
- Somente quando VCD 2.0 está no modo Menu Off, esta função funciona. Selecione Menu Off, pressionando o botão DISC MENU.

Usar o Menu do título (DVD)

1
Durante a reprodução de um DVD, pressione o botão **MENU** no controle remoto.



2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Title Menu** , depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

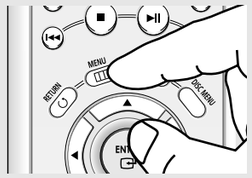


Nota
- Dependo do disco, o Title Menu poderá não funcionar.
- O Menu de título será somente exibido se existirem dois títulos no disco.

Usar o Menu Função

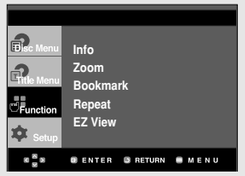
Usar o Menu Função (DVD/VCD)

1
Pressione o botão **MENU** durante a reprodução.

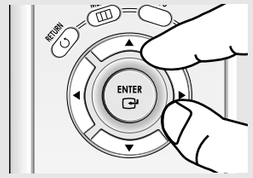


2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Function**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

- Info (Informação) (Consulte as páginas 22 e 23)
- Zoom (Consulte as página 36)
- Bookmark (marca de livro) (Consulte as páginas 34 e 35)
- Repeat (Repetir) (Consulte as páginas 26 e 27)
- EZ View (Visualização EZ) (Consulte as páginas 29 e 30)



3
Pressione o botão ▲/▼ para selecionar uma das cinco funções. Depois pressione o botão ► ou **ENTER** para acionar à função.



◄ Você pode também selecionar diretamente estas funções usando seus respectivos botões no controle remoto.

Nota
Somente quando VCD 2.0 está no modo Menu Off, esta função funciona. Selecione Menu Off, pressionando o botão DISC MENU.

AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 26

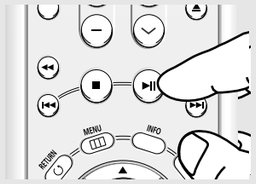
Reprodução Repetida

Pode repetir a faixa actual, um capítulo, um título, uma seção seleccionada (A-B) ou o disco completo.

Ao reproduzir um DVD/VCD/CD

1

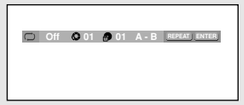
Pressione o botão **REPEAT** no controle remoto.
Surge a mensagem de repetição.



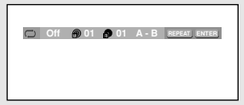
2

Pressione os botões ◄/► para selecionar **Capítulo**, **Title** ou **A-B**, depois pressione botão **ENTER**.

DVD



VCD/CD



◄ O DVD repete a reprodução por capítulo ou título, o CD o VCD repetem a reprodução por disco ou faixa.

Capítulo ( ): repita o capítulo que está sendo reproduzido.
Title ( ): repita o título que está sendo reproduzido.
Disco ( ): repete o disco que está sendo reproduzido.
Trilha ( ): repete a trilha que está sendo reproduzida.
A-B: repita um segmento do disco que selecionar.

Usar a função A-B Repeat (Repetição A-B).

1. Pressione o botão **REPEAT A-B** no ponto onde você deseja que a reprodução repetida comece (A). **B** é realçado automaticamente.
2. Pressione o botão **REPEAT A-B** no ponto onde você deseja que a reprodução repetida pare (B).
   - To finalizar a função, pressione o botão **CLEAR**.

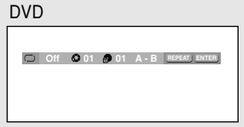
Nota

A-B REPEAT (REPETIÇÃO A-B) só permitirá que você defina o ponto (B), no mínimo 5 segundos depois da hora de reprodução, após o ponto (A) ter sido definido.

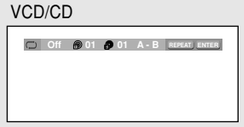
3

Para retomar a reprodução normal, pressione novamente **REPEAT**, depois pressione o botão ◄/► para selecionar **Off** e pressione **ENTER**.

DVD



VCD/CD



Nota

- Dependendo do disco, a função de Repetição poderá não funcionar.
- Somente quando VCD 2.0 está no modo Menu Off, esta função funciona. Selecione Menu Off, pressionando o botão DISC MENU.

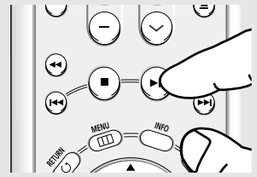
Reproduzir com Repetição lenta

Esta função permite repetir cenas de desporto, de dança e de instrumentos musicais ao serem tocados, para que possa analisá-las com maior cuidado.

Ao reproduzir um DVD/VCD

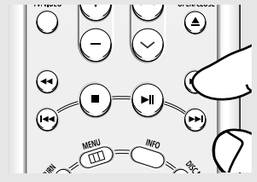
1

Durante a reprodução, pressione o botão **PLAY/PAUSE (►II)**.



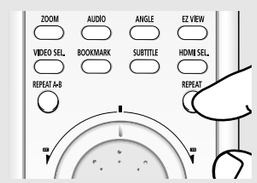
2

Pressione e mantenha o botão **SEARCH (►►)** para selecionar a velocidade de reprodução normal entre 1/8, 1/4 e 1/2 ou o modo PAUSE ou STEP.



3

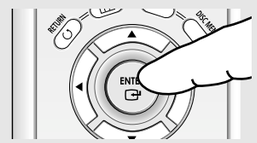
Pressione o botão **REPEAT** no controle remoto.
Pressione os botões ◄/► para selecionar **A-B**.



◄ O disco só é reproduzido de A a B repetidamente à velocidade escolhida.

4

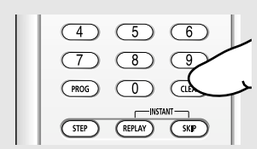
Pressione o botão **ENTER** no ponto onde você deseja que a reprodução repetida comece (A). **B** é realçado automaticamente.
Pressione o botão **ENTER** no ponto onde você deseja que a reprodução repetida pare (B).



◄ Para definir A-B REPEAT, defina (A) primeiro e depois defina (B) após o tempo de reprodução lenta decorrido a seguir:
1/8x: aguarde 40 segundos e pressione B
1/4x: aguarde 20 segundos e pressione B
1/2x: aguarde 10 segundos e pressione B

5

Para voltar à reprodução normal, pressione o botão **CLEAR** e de seguida o botão **PLAY/PAUSE (►II)**.



Nota

Somente quando VCD 2.0 está no modo Menu Off, esta função funciona. Selecione Menu Off, pressionando o botão DISC MENU.

Usar a função A-B Repeat (Repetição A-B)

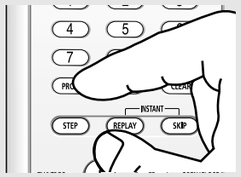
1. Durante a reprodução em câmera lenta, pressione o botão **REPEAT A-B** no ponto onde você deseja que a reprodução repetida comece (A). **B** é realçado automaticamente.
2. Pressione o botão **REPEAT A-B** no ponto onde você deseja que a reprodução repetida pare (B).
   - To finalizar a função, pressione o botão **CLEAR** e depois pressione botão PLAY/PAUSE(►II).

AK68-00631F_POR1 25/02/2005 15:13 Page 28

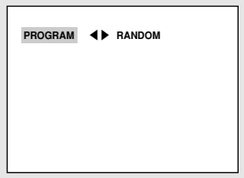
Reprodução Programada & Aleatória

Reprodução Programada (CD)
Reprodução da programação (Program Play) permite selecionar a ordem na qual deseja que as sejam reproduzidas.

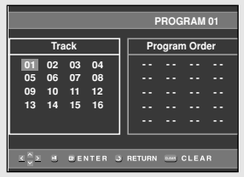
1
Durante a reprodução, pressione o botão **PROG**.



2
Pressione os botões ◄/► para selecionar **PROGRAM**, depois pressione botão **ENTER**.

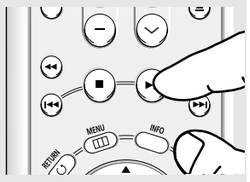


3
Pressione os botões ▲/▼/◄/► para selecionar a primeira trilha a ser adicionada à programação. Pressione o botão **ENTER**. Os números de seleção surgem na caixa de seqüência de programação (Program Order).



◄ - Para retornar à tela de menus anterior, pressione o botão RETURN.
- Para cancelar a ordem de programação selecionada, pressione o botão CLEAR.
- Esta unidade pode suportar um máximo de 20 ordens programadas.

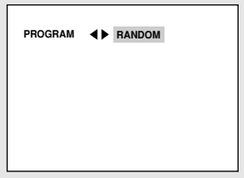
4
Pressione o botão **PLAY/PAUSE (►II)**.
O disco será reproduzido conforme a seqüência programada.



Reprodução Aleatória (CD)
Reprodução aleatória (Random Play) reproduz as trilhas de um disco na ordem aleatória.

1
Pressione o botão **PROG**.

2
Pressione os botões ◄/► para selecionar RANDOM, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



Nota
- Dependendo do disco, as funções de Reprodução Programada e Aleatória podem não funcionar.
- Enquanto estiver no modo de reprodução, pressione o botão CLEAR no controle remoto para cancelar Program Play (Reprodução da programação) ou Random Play (Reprodução aleatória).

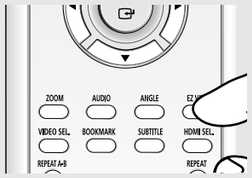
Capítulo 4

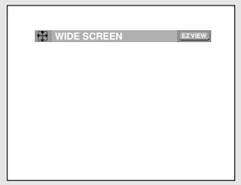
FUNÇÕES AVANÇADAS

Ajustar a relação do aspecto (Visualização EZ)

Reproduzir usando a relação aspecto (DVD)

Pressione o botão **EZ VIEW**.
- O tamanho da mensagem é alterado quando o botão for pressionado repetidamente.
- O modo de zoom de tela funciona de maneira diferente dependendo da configuração da tela no menu Display Setup (Configuração de vídeo).
- Para garantir a operação correta do botão **EZ VIEW**, você deve definir a relação de aspecto correta no menu Display Setup(Configuração de vídeo). (Consulte as páginas 52 e 54.)





◄ Para fazer a barra de relação de aspecto desaparecer, pressione o botão CLEAR.

Se estiver utilizando um televisor 16:9

Para os discos de relação de aspecto de 16:9

- **Wide Screen (Écra amplo)**
  Exibe o conteúdo do título do DVD na relação de aspecto de 16:9.

- **Screen Fit (Ajuste de écra)**
  O topo e o fundo da mensagem são cortados. Ao reproduzir o disco de relação de aspecto de 2.35:1, as barras pretas no topo e no fundo da mensagem desaparecerão. A imagem parecerá esticada verticalmente (Dependendo do tipo de disco, as barras pretas talvez não desapareçam completamente).

- **Zoom Fit (Ajuste do zoom)**
  O topo e o fundo esquerdo e direito da mensagem são cortados e a parte central é ampliada.

Para discos de relação de aspecto de 4:3

- **Normal Wide (Amplitude normal)**
  Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 16:9. A imagem parecerá esticada horizontalmente.

- **Screen Fit (Ajuste do écra)**
  O topo e o fundo da mensagem são cortados e a mensagem completa aparece. A imagem parecerá esticada verticalmente.

- **Zoom Fit (Ajuste do zoom)**
  O topo e o fundo esquerda e direito da mensagem são cortados e a parte central é ampliada.

- **Vertical Fit (Ajuste vertical)**
  Quando um DVD de 4:3 é visualizado em um televisor de 16:9, as barras pretas aparecerão à esquerda e direita da mensagem para evitar que a imagem pareça horizontalmente esticada.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 30

Se estiver usando um televisor de 4:3

Para discos de relação de aspecto de 16:9

- 4:3 Letter Box (Formato Letter-box de 4:3)
Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 16:9. As barras pretas aparecerão no topo e no fundo da mensagem.

- 4:3 Pan Scan (Formato Pan Scan de 4:3)
As partes esquerda e direita da tela são cortadas e a parte central da tela 16:9 é exibida.

- Screen Fit (Ajuste do écra)
O topo e o fundo do écrã são cortados e o écrã completo aparece.
A imagem parecerá esticada verticalmente.

- Zoom Fit (Ajuste do zoom)
O topo e o fundo esquerdo e direito da mensagem são cortados e a parte central é ampliada.

Para os discos de relação de aspecto de 4:3

- Normal Screen (Écra normal)
Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 4:3.

- Screen Fit (Ajuste do écra)
O topo e o fundo da mensagem são cortados e a mensagem completa aparece.
A imagem parecerá esticada verticalmente.

- Zoom Fit (Ajuste do zoom)
O topo e o fundo esquerdo e direito da mensagem são cortados e a parte central é ampliada.

Nota

Esta função pode ter um comportamento diferente dependendo do tipo do disco.

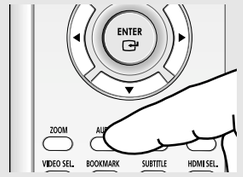
Selecionar o Idioma de Áudio

Você pode selecionar um idioma de áudio desejado de maneira rápida e fácil com o botão AUDIO.

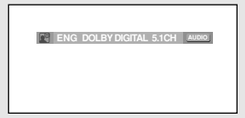
Utilizar o botão ÁUDIO (DVD/VCD/CD/MPEG4)

1

Pressione o botão **ÁUDIO**. O áudio sofre alterações quando o botão é pressionado repetidamente.
- Os idiomas do áudio são representados por abreviaturas.



DVD

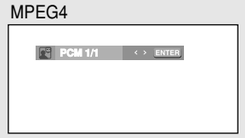


Ao reproduzir um VCD ou CD, você pode selecionar **Stereo**, **Direita** ou **Esquerda**.

VCD/CD

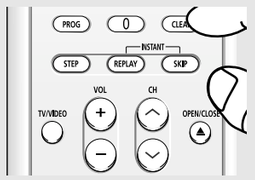
Utilize os botões ◀/▶ para seleccionar a faixa de áudio pretendida num disco MPEG4 e de seguida prima **ENTER**.

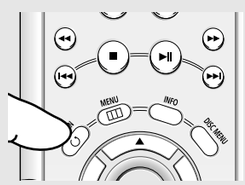
MPEG4



2

Para remover o ícone **AUDIO**, prima o botão **CLEAR** ou **RETURN**.





Nota

- Esta função depende dos idiomas de áudio codificados no disco e pode não funcionar.
- Um DVD poderá conter até 8 idiomas de áudio.
- Para que o mesmo idioma de áudio seja utilizado sempre que você reproduzir um DVD; Consulte a secção “Utilizar o Idioma de Áudio” na página 47.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 32

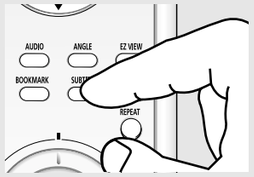
Selecionar o Idioma das Legendas

Poderá selecionar o idioma de legendas desejado de forma rápida e fácil com o botão SUBTITLE.

Utilizar o botão SUBTITLE (DVD/MPEG4)

1

Pressione o botão **SUBTITLE**.
A legenda sofre alterações quando o botão é pressionado repetidamente. Os idiomas legendados são representados por abreviaturas.



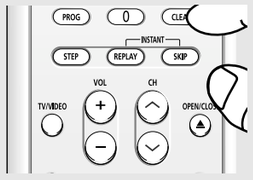
DVD

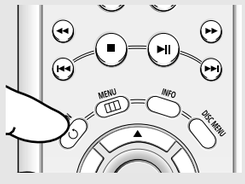
Utilize os botões ◄/► para seleccionar o idioma pretendido para as legendas num disco MPEG4 e de seguida prima **ENTER**.

MPEG4

2

Para remover o ícone **SUBTITLE**, pressione o botão **CLEAR** ou **RETURN**.





Nota

- Dependendo dos DVDs, você deve alterar a legenda desejada no Menu Disco. Pressione o botão DISC MENU.
- Esta função depende das legendas codificadas no disco e pode não funcionar em todos os DVDs.
- Um DVD poderá conter até 32 idiomas de legendas.
- Para que o mesmo idioma de legenda seja utilizado sempre que você reproduzir um DVD; Consulte a secção “Utilizar o Idioma de Legendas” na página 48.

Alterar o Ângulo da Câmera

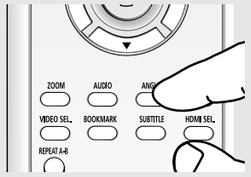
Caso o DVD contenha diversos ângulos de uma determinada cena, poderá selecionar a função de Ângulo.

Utilizar o botão Ângulo (DVD)

Se o disco contiver vídeo gravado a partir de vários ângulos, a marca Ângulo aparece na mensagem.

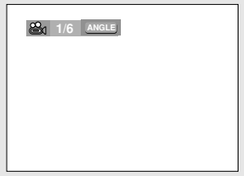
1

Pressionando-se o o botão **ANGLE**, o ícone Ângulo aparece com o número atual de ângulos e o número de ângulos disponíveis.



2

Pressione o botão **ANGLE** repetidamente para selecionar o ângulo desejado. Para eliminar o ícone Ângulo, pressione o botão **CLEAR** ou **RETURN**.



Nota

Se o disco contiver apenas um ângulo, esta característica não funcionará. Atualmente, apenas alguns discos possuem esta característica.

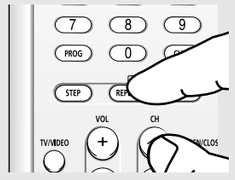
Usar a função Reprodução/Saltar instantâneo

Usar a função reprodução instantânea (DVD)

Se perder uma cena, pode visualizá-la novamente usando esta função.

Pressione o botão **INSTANT REPLAY**.

- A cena actual retrocede aproximadamente 10 segundos e é então reproduzida.

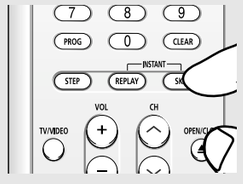


Usar a função Saltar instantaneamente (DVD)

Use esta função para avançar a reprodução em 10 segundos da cena actual.

Pressione o botão **INSTANT SKIP**.

- A reprodução avançará 10 segundos.



Nota

Dependendo do disco, estas funções podem não funcionar.

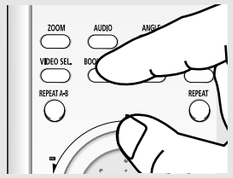
AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 34

Utilizar a Função de Marcação

A função de Marcação permite-lhe selecionar partes de um DVD ou VCD (modo Menu Off) para que mais tarde, encontre essa seção.

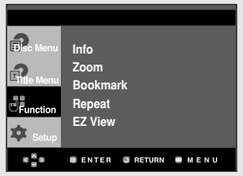
Utilizar a Função de Marcação (DVD/VCD)

1
Durante a reprodução, pressione o botão **BOOKMARK** no controle remoto.

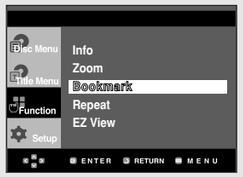


Utilizar o botão MENU.
Durante a reprodução, pressione o botão **MENU** no controle remoto.

Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Function**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Bookmark**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



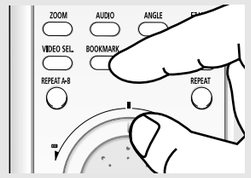
4
Depois de chegar à cena que pretende assinalar, pressione o botão **ENTER**. No máximo três cenas serão marcadas de cada vez.

Nota

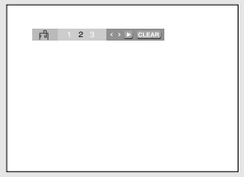
- Somente Menu Off está disponível para VCD2.0.Cada vez que o botão DISC MENU é pressionado, alternam-se as opções On (Ligado) e Off (Desligado).
- Dependendo do disco, a função de Marcação pode não funcionar.

Chamar uma Cena Marcada

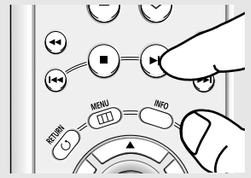
1
Durante a reprodução, pressione o botão **BOOKMARK** no controle remoto.



2
Pressione os botões ◄/► para selecionar uma cena marcada.

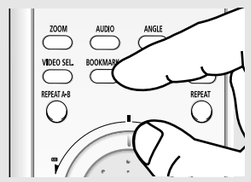


3
Pressione o botão **PLAY/PAUSE** (►II) para passar para a cena marcada.



Apagar uma Marcação

1
Durante a reprodução, pressione o botão **BOOKMARK** no controle remoto.



2
Pressione os botões ◄/► para selecionar o número do marcador que você deseja excluir.

3
Pressione o botão **CLEAR** para apagar um número de marcação.

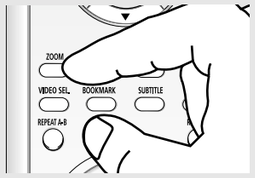
AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 36

Utilizar as Funções de Zoom

Utilizar as Funções de Zoom (DVD/VCD)

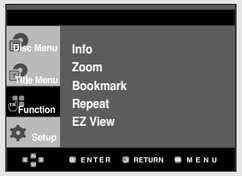
1

Durante a reprodução, pressione o botão **ZOOM** no controle remoto.

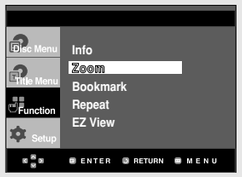


Utilizar o botão MENU.
Durante a reprodução, pressione o botão **MENU** no controle remoto.

Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Function**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

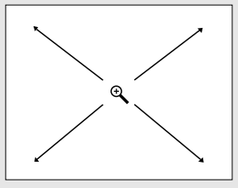


Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Zoom**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



2

Pressione o botão ▲/▼ ou ◄/► para selecionar a parte da tela na qual deseja fazer zoom in. Pressione o botão **ENTER**.



◄ Durante a reprodução de DVD, pressione ENTER para ampliar em 2X/4X/2X/normal, em seqüência.

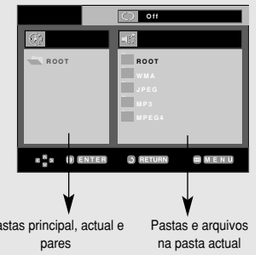
Durante a reprodução de VCD, pressione ENTER para ampliar em 2X/normal, em seqüência.

Nota
Somente quando VCD 2.0 está no modo Menu Off, esta função funciona. Selecione Menu Off, pressionando o botão DISC MENU.

Menu Clipes para MP3/WMA/JPEG/MPEG4

Os discos com MP3/WMA/JPEG/MPEG4 contêm canções, imagens ou filmes individuais que podem ser organizadas em pastas, ctal como mostrado em baixo. A sua utilização é semelhante à forma como utiliza o seu computador para colocar ficheiros em pastas diferentes.

Abra a bandeja do disco.
Carregue o disco na bandeja.
Feche a bandeja.
A bandeja fecha e essa tela é exibida.

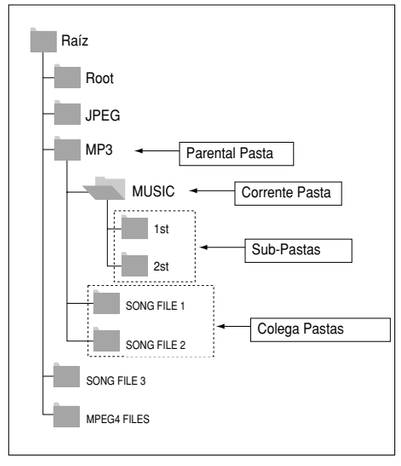


- : Nome do arquivo actual.
- : Hora actual de reprodução.
- : Modo actual de reprodução: Existem 4 modos. Estes podem ser seleccionados sequencialmente premindo o botão **REPEAT**.
  - Off : Reprodução normal
  - Faixa : Repita a trilha actual.
  - Pasta : Repita a pasta actual.
  - Aleatório : Arquivos no disco serão reproduzidos em ordem aleatório.
- : Ícone de arquivo MP3.
- : Ícone de arquivo WMA.
- : Ícone de arquivo JPEG.
- : Ícone de arquivo AVI.
- : Ícone da pasta.
- : Ícone da pasta actual.

Seleção de pasta

A pasta pode apenas ser seleccionada no modo Parar.

- **Selecionar a pasta principal**
  Pressione o botão RETURN para ir para a pasta principal ou pressione o botões ▲/▼ para selecionar ".." e pressione **ENTER** para ir para a pasta principal.
- **Selecionar a pasta pares**
  Pressione os botões ◄/► para realçar a janela esquerda.
  Pressione os botões ▲/▼ para selecionar a pasta desejada e, depois, pressione ENTER.
- **Selecionar a subpasta**
  Pressione os botões ◄/► para realçar a janela direita.
  Pressione os botões ▲/▼ para selecionar a pasta desejada e, depois, pressione ENTER.

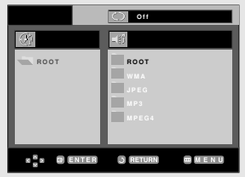


AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 38

Reprodução de MP3/WMA

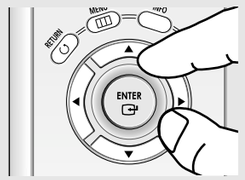
1

Abra a bandeja do disco.
Carregue o disco na bandeja.
Feche a bandeja.



2

Pressione o botão ▲/▼ ou ◄/► para selecionar um arquivo de música.
Pressione **ENTER** para iniciar a reprodução do arquivo da música.



◄ Só um tipo de ficheiro é tocado quando um disco ou uma pasta contém ficheiros MP3 e WMA.

Repetir/Reprodução aleatória

1

Pressione o botão REPEAT para alterar o modo de reprodução.
Existem quatro modos; **Off**, **Track**, **Folder** e **Random**.

- Off : Reprodução normal
- Faixa (Track : Repete o arquivo de música actual.
- Pasta (Folder) : Repete os arquivos de música que têm a mesma extensão na pasta actual.
- Aleatório (Random) : Os arquivos de música que têm a mesma extensão no disco serão reproduzidos de forma aleatório.

Para concluir a reprodução normal, pressione o botão **CLEAR**.

Discos CD-R MP3/WMA

Ao gravar arquivos MP3 ou WMA no CD-R, tenha em atenção o seguinte.

- **Os Seus arquivos MP3 ou WMA devem ter o formato ISO 9660 ou JOLIET.**
  Formatos ISO 9660 e arquivos Joliet MP3 ou WMA são compatíveis com DOS e Windows da Microsoft e Mac da Apple. Estes dois formatos são os mais extensivamente usados.

- **Ao nomear os arquivos MP3 ou WMA não exceda 8 caracteres e coloque ".mp3, .wma" como extensão de arquivo.**
  Formato de nome geral : Formato geral de nome de: Título.mp3. ou Título.wma. ao compor seu título, certifique-se de usar 8 caracteres ou menos, não deixar espaço no nome e evitar o uso de caracteres especiais incluindo: (.,/,\,=,+).

- **Use uma taxa de transferência de descompactação de pelo menos 128 Kbps ao gravar os arquivos MP3.**
  A qualidade do som com os arquivos MP3 depende basicamente da taxa ou compactação/ descompactação que escolher. Para obter som de qualidade de áudio CD é necessário uma taxa de amostra analógica/digital que é a conversão para o formato MP3 de pelo menos 128 Kbps e até 160 Kbps. Portanto, escolher taxas mais altas, como 192 Kbps ou acima, raramente oferece melhor qualidade de som.

- **Use a taxa de transferência de descompactação de aproximadamente 64 Kbps ao gravar os arquivos WMA.**
  A qualidade do som com os arquivos MWA depende basicamente da taxa de descompactação/compactação que você escolher. Para obter som de qualidade de CD de áudio é necessário taxa de amostra analógica/digital que é a conversão para o formato WMA de aproximadamente 64Kbps até 192Kbps. Da mesma forma, os arquivos com taxas de descompactação abaixo de 64Kbps ou acima de 192Kbps não serão reproduzidas corretamente.

- **Não tente gravar arquivos MP3 protegidos pelos direitos do autor.**
  Certos arquivos "protegidos" são codificados e protegidos por códigos para evitar cópia ilegal. Windows Media™ (marca registrada da Microsoft Inc) e SDMI™ (marca registrada da SDMI Foundation). Não pode copiar estes arquivos.

- **Importante:**
  Importante : As recomendações acima não podem ser tomadas como garantia de que o leitor DVD reproduzirá gravações MP3 ou como segurança de qualidade de som. Deve ter em conta que certas tecnologias e métodos para gravação de arquivo MP3 em CD-Rs impedem a reprodução ideal destes arquivos no seu DVD (qualidade de som degradada e em alguns casos, incapacidade do leitor de DVD de ler os arquivos).
- Esta unidade pode reproduzir um máximo de 3000 arquivos e 300 pastas por disco.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 40

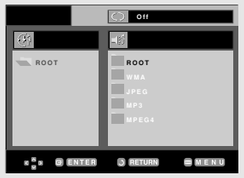
Reprodução de MPEG4

Função MPEG4 Play

Os ficheiros AVI são utilizados para armazenamento de áudio e de vídeo. Apenas os ficheiros de formato AVI com a extensão ".avi" podem ser reproduzidos.

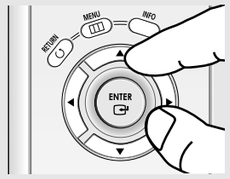
1

Abra a bandeja do disco.
Carregue o disco na bandeja.
Feche a bandeja.



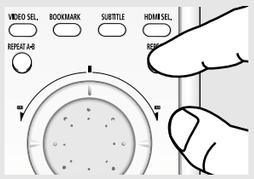
2

Utilize os botões ▲/▼ ou ◄/► para seleccionar um ficheiro avi (DivX/XviD) e de seguida prima o botão ENTER.



Repetir reprodução

Prima o botão REPEAT para alterar o modo de reprodução. Existem quatro modos, Off, Folder, Title e A-B (distância entre dois pontos definidos pelo utilizador).



- Folder : repete os ficheiros AVI que têm a mesma extensão na pasta actual.
- Title : repete o título a ser reproduzido.
- A-B : repete um segmento de um ficheiro seleccionado.

Descrição das funções MPEG4

Função	Descrição	Página de referência
Ignorar (⏮ ou ⏭)	Durante a reprodução, prima o botão ⏮ou⏭, isto permite-lhe avançar ou recuar 5 minutos.	-
Pesquisar (◀◀ ou ▶▶)	Durante a reprodução, prima o botão SEARCH (◀◀ ou ▶▶) ou ainda o botão e volte a premir para efectuar a pesquisa mais rapidamente. Permite-lhe pesquisar o ficheiro AVI a uma velocidade superior. (2X, 4X, 8X)	-
Reprodução em câmara lenta	Permite-lhe pesquisar o ficheiro AVI a uma velocidade superior. (1/8X, 1/4X, 1/2X)	P 20
Reprodução por etapas	Sempre que premir o botão STEP é apresentada uma nova imagem.	P 20
ZOOM	2 X/4 X/2 X/Normal (por ordem).	P 36

- Estas funções podem não funcionar dependendo do ficheiro MPEG4.

Ficheiro AVI CD-R

Esta unidade reproduz os seguintes formatos de compressão de vídeo no interior do ficheiro AVI:
- Conteúdos DivX 3.11
- Conteúdos DivX 4 (Com base MPEG-4 Simple Profile)
- Conteúdo DivX 5 (MPEG-4 Simple Profile mais capacidades adicionais, tais como, imagens bidireccionais. Os formatos Qpel e GMC são também suportados)
- Conteúdos XviD compatíveis com o formato MPEG-4.

Esta unidade suporta todas as resoluções até aos valores máximos descritos abaixo.

DivX3.11 & DivX4 & XviD	DivX5
A taxa de bits pode variar: O dispositivo pode saltar a descodificação das porções com altas taxas de bits e iniciar novamente a descodificação quando a taxa de bits volta ao normal.	720 x 480 @30 fps 720 x 576 @25 fps : Taxa de bits máxima : 4 Mbps

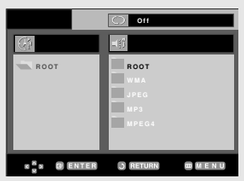
Nota

- Alguns ficheiros MPEG-4 criados num computador pessoal podem não ser reproduzidos. Isto deve-se ao facto de o tipo de Codec, a versão e a resolução serem superiores ao especificado.
- Esta unidade suporta CD-R/RWs escritos em formato MPEG4 segundo a norma “ISO9660”.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 42

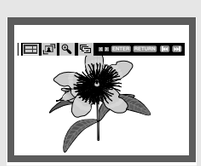
Reprodução de imagem de CD

1
Seleccione a pasta desejada.



2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar um arquivo de figuras no menu Clips e, depois, pressione o botão **ENTER**.

3
Pressione o botão **INFO** para exibir o menu.
Pressione os botões ◄/► para selecionar o menu desejado e depois pressione o botão **ENTER**.



Nota
- Se nenhum botão do controle remoto for pressionado em 10 segundos, o menu desaparecerá.
- Pressione o botão PARAR para retornar ao menu clipe.
- Ao reproduzir um CD de imagem da Kodak, a unidade exibe a fotografia diretamente e não o menu do clipe.

Ecrã do álbum (Album Screen)

- : Volte para a mensagem de álbum.
- Para ver as próximas 6 imagens, pressione o ▶▶| botão.
- Para ver as 6 imagens anteriores, pressione o |◀◀ botão.

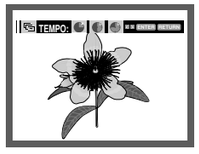
Rotação (Rotation)

: Cada vez que o botão **ENTER** for premido, a imagem gira 90 graus no sentido horário.

Zoom

: Pressione o botão ▲/▼ ou ◄/► para selecionar a parte da tela na qual deseja fazer zoom in. Pressione o botão **ENTER**. Cada vez que o botão **ENTER** for premido, a imagem é ampliada até 4X. (2X → 4X → 2X → Normal)

Apresentação de diapositivos (Slide Show)



- : Esta unidade exibe o modo de exibição de slides.
- Antes que a exibição de slides comece novamente, é necessário configurar o intervalo da imagem. Pressione os botões ◄/► para selecionar um ícone desejado e pressione o botão **ENTER**.
- : As imagens são automaticamente trocadas em intervalos de 6 segundos.
- : As imagens são alteradas automaticamente com aproximadamente um intervalo de 12 segundos.
- : As imagens são alteradas automaticamente com aproximadamente um intervalo de 18 segundos.

Nota
- Dependendo do tamanho de um arquivo, o tempo entre cada imagem pode ser diferente do tempo de intervalo definido.
- Se não premir qualquer botão, a apresentação de dispositivos inicia-se automaticamente com intervalos predefinidos de 10 segundos.

Discos JPEG CD-R

- Somente os arquivos com extensões ".jpg" e ".JPG" podem ser exibidos.
- Se o disco não for fechado, ele levará mais tempo para começar a reproduzir e nem todos os arquivos gravados podem ser reproduzidos.
- Somente os discos de CD-R com arquivos JPEG em formato ISO 9660 ou Joliet podem ser reproduzidos.
- O nome do arquivo JPEG não pode ter mais do que 8 caracteres e não deve conter espaços em branco ou ter caracteres especiais (. / = +).
- Somente um disco de multisessão escrito consecutivamente pode ser reproduzido. Se existir um segmento em branco no disco de multisessão, ele pode ser reproduzido somente até o segmento em branco.
- Até 3000 imagens podem ser armazenadas em um CD individual.
- Recomendamos os CDs Kodak Picture.
- Ao usar um CD Kodak Picture, somente os arquivos JPEG da pasta de imagens poderão ser reproduzidos.
- CD de imagem da Kodak: Os arquivos JPEG na pasta das imagens podem ser exibidos automaticamente.
- CD de imagem Konica: Se quiser ver a imagem, seleccione os arquivos JPEG no menu de clipes.
- CD de imagem da Fuji: Se quiser ver a imagem, seleccione os arquivos JPEG no menu de clipes.
- CD de imagem da QSS: A unidade não pode reproduzir o CD de imagem QSS.
- Se um número de arquivos no Disco 1 for acima de 3000, somente os 3000 arquivos JPEG podem ser reproduzidos.
- Se um número de arquivos no Disco 1 for acima de 300, somente os arquivos JPEG nos 300 arquivos podem ser reproduzidos.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 44

Capítulo 5

ALTERAR O MENU SETUP

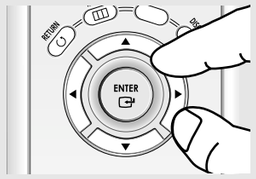
Utilizar o Menu de Configuração

O menu de Configuração permite-lhe personalizar o seu leitor de DVD, possibilitando a seleção de diversos idiomas, a definição de um nível de bloqueio para crianças e até regular o leitor para o tipo de mensagem de televisão que tem.

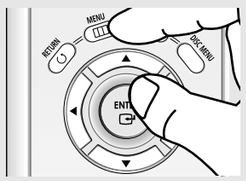
1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** no controle remoto.
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

❶ Language Setup : Configuração do idioma.
❷ Audio Setup : Definição das Opções de Áudio.
❸ Display Setup : Definição das Opções de Visualização. Utilize para selecionar o tipo de mensagem que pretende as diversas opções de visualização disponíveis.
❹ Parental Setup : Permite aos utilizadores definir o nível necessário para evitar que as crianças vejam filmes não aconselháveis, como filmes violentos, filmes para adultos, etc.
❺ Divx(R) Registration : Utilize o código de registo para registar este leitor com o serviço DivX(R) Video on Demand. Isto permitir-lhe-á alugar e comprar vídeos utilizando o formato DivX(R) Video on Demand. Para mais informações visite o site www.divx.com/vod.

2
Pressione os botões ▲/▼ para acessar os diversos recursos. Pressione o botão ► ou **ENTER** para acionar a sub-funções.



3
Para que a mensagem de configuração desapareça após a configuração, pressione o botão **MENU** novamente.



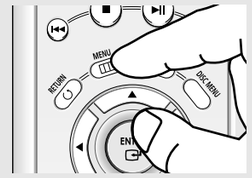
Nota
Dependendo do disco, algumas selecções do Menu de Configuração podem não funcionar.

Definir as Funções do Idioma

Se definir antecipadamente o idioma do menu do leitor, do menu do disco, de áudio e de legendas, este surge automaticamente sempre que vê um filme.

Utilizar o menu Language do leitor

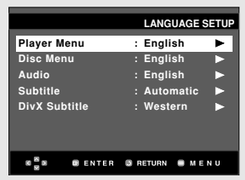
1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.



2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Language Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

4
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Player Menu**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



5
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o idioma desejado e, depois, pressione ► ou o botão **ENTER**.

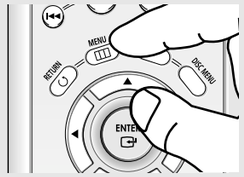
◄ - O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
- Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 46

Utilizar o Menu de Idioma do Disco

Esta função altera o idioma apenas para o texto nos mensagems de menu do disco.

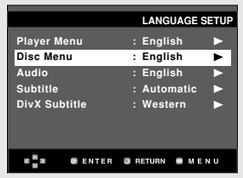
1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.



2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Language Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

4
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Disc Menu**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

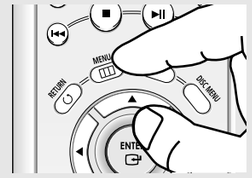


5
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o idioma desejado e, depois, pressione ► ou o botão **ENTER**.

◄ - Seleccione “Outros” se o idioma que pretende não está listado.
- Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, é seleccionado o idioma prégravado de origem.
- O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
- Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

Utilizar o Idioma de Áudio

1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.



2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Language Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

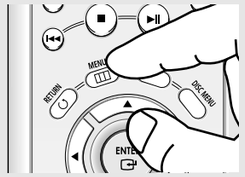
4
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Audio**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

5
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o idioma desejado e, depois, pressione ► ou o botão **ENTER**.

◄ - Seleccione “Original” se pretende que o idioma da banda sonora seja o de origem no qual o disco foi gravado.
- Seleccione “Outros” se o idioma que pretende não estiver na lista.
- Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, é seleccionado o idioma prégravado de origem.
- O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
- Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

Utilizar o Idioma de Legendas

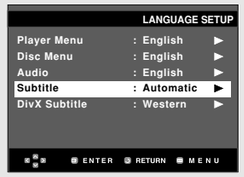
1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.



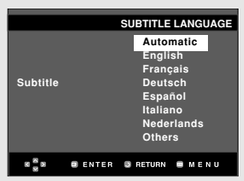
2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Language Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

4
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Subtitle**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



5
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o idioma desejado e, depois, pressione ► ou o botão **ENTER**.

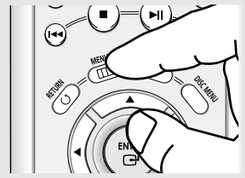


◄ - Selecione “Automático” se deseja que o idioma da legenda seja igual ao do idioma selecionado como áudio.

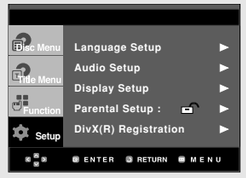
- Seleccione “Outros” se o idioma que pretende não estiver na lista. Alguns discos poderão não ter o idioma que seleccionou como idioma inicial; nesse caso, o disco irá utilizar a definição de idioma de origem.
- Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, é seleccionado o idioma prégravado de origem.
- O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
- Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

Utilizando o idioma de legenda DivX

1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.

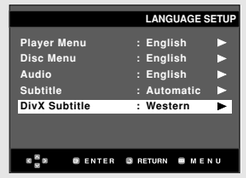


2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

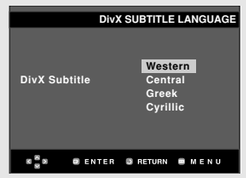


3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Language Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

4
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **DivX Subtitle**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



5
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o idioma desejado e, depois, pressione ► ou o botão **ENTER**.



◄ - O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.

- Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

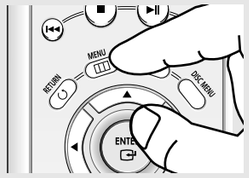
Western	English, Breton, Catalan, Danish, Dutch, Faroese, Finnish, French, Gaelic, German, Icelandic, Irish, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish e Swedish
Central	English, Albanian, Croatian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Slovak, Slovene e Serbian(Latin)
Greek	English e modern Greek
Cyrillic	English, Russian, Bulgarian, Belorussian, Macedonian, Moldavian, Serbian(Cyrillic), Ukrainian

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 50

Definir as Opções de Áudio

As Opções de áudio permitem que você configure o dispositivo de áudio e as configurações de status de som dependendo do sistema de áudio em uso.

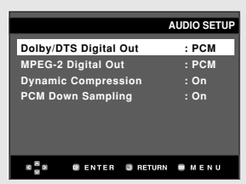
1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.



2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Audio Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**

4
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o item desejado e, depois, pressione ► ou o botão **ENTER**


AUDIO SETUP
Dolby/DTS Digital Out : PCM
MPEG-2 Digital Out : PCM
Dynamic Compression : On
PCM Down Sampling : On
ENTER RETURN MENU

◄ Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

❶ Dolby/DTS digital Out
- PCM : Converte para áudio PCM(2CH).
- Bitstream : Reproduz em Dolby Digital através da saída digital. Selecione Bitstream ao conectar a um decodificador Dolby Digital.

Nota

• Não existe nenhuma saída de áudio analógico quando reproduz áudio DTS.

❷ MPEG-2 digital Out
- PCM : Converte para áudio PCM(2CH).
- Bitstream : Converte para MPEG-2 Digital Bitstream - 5.1CH (no caso de MPEG-2, 8CH). Seleccione Bitstream ao utilizar a Saída de Áudio Digital.

❸ Dynamic Compression
- On : Para selecionar a compressão dinâmica.
- Off : Para selecionar a gama normal.

❹ PCM Down Sampling
- On : Seleccione isto quando o amplificador conectado ao reprodutor não for compatível com 96KHz. Neste caso, os sinais 96KHz serão convertidos para 48KHz.
- Off : Seleccione isto quando o amplificador conectado ao reprodutor não for compatível com 96KHz. Neste caso, todos os sinais serão emitidos sem quaisquer alterações.2.

Nota

Mesmo quando a amostragem PCM Down está em Off.

• Alguns discos só apresentam saída de áudio com amostragem reduzida através de saídas digitais.

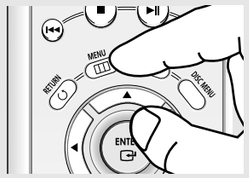
Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. “Dolby” e símbolo D duplo são marcas registradas da Dolby Laboratories.
“DTS” e “DTS Digital Out” são marcas registadas de Digital Theater Systems, Inc.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 52

Definir as Opções de Visualização

As opções de exibição permitem definir diversas funções de vídeo do player.

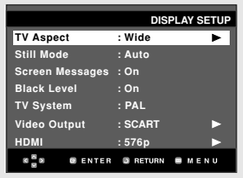
1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.



2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Display Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

4
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o item desejado e, depois, pressione ► ou o botão **ENTER**

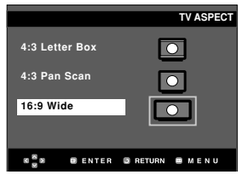


◄ Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

❶ TV Aspect
Independentemente do tipo de televisão que tiver, pode desejar ajustar a definição da mensagem (relação de largura/altura).

-4:3 Letter Box : Seleccione quando pretende ver a mensagem total de 16:9 que o DVD proporciona, mesmo que tenha uma TV com um mensagem de 4:3. Surgem barras pretas no topo e no fundo da mensagem.

- 4:3 Pan Scan : Seleccione para TVs de dimensão convencional, quando pretende ver a parte central da mensagem de 16:9. (As extermidades esquerda e direita da imagem são cortadas.)
- 16:9 Wide : Pode ver a imagem completa de 16:9 na sua TV de mensagem panorâmica.



❷ Still Mode
Estas opções ajudam a evitar a trepidação da mensagem no modo estático e apresentam o texto com maior nitidez.

- Auto : Ao selecionar o modo Auto, o modo Field/Frame muda automaticamente.
- Field : Seleccione esta função quando a imagem “treme” no modo Auto.
- Frame : Seleccione esta função quando pretende ver letras pequenas de uma forma mais nítida, no modo Auto.

❸ Screen Messages
Utilize para activar ou desactivar as mensagens na mensagem.

❹ Black Level
Regula o brilho da mensagem. (On ou Off)
Não funciona no modo Progressive.

❺ TV System
- Disco NTSC: Em caso de utilização de disco NTSC

• Se o seu sistema de TV apenas tiver uma entrada PAL-Video, seleccione a opção “PAL”. Ao escolher a opção "PAL", o formato de saída entrelaçado é PAL de 60 Hz.

• Se o seu sistema de TV apenas tiver uma entrada NTSC, seleccione a saída NTSC.

• Se definir o televisor para o modo NTSC, a velocidade de saída do HDMI é de 60 Hz.

- Disco PAL: Em caso de utilização de disco PAL

• Se o seu sistema de TV apenas tiver uma entrada NTSC-Video, seleccione a saída NTSC.

• Se o seu sistema de TV apenas tiver uma entrada PAL, seleccione a saída PAL.

• Se definir o televisor para o modo PAL, a velocidade de saída do HDMI é de 50 Hz.

❻ Video Output
Seleção da Saída de Vídeo.

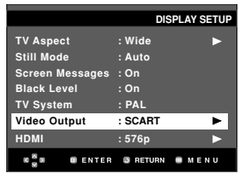
- COMPOSITE/S-VIDEO : Seleccione quando quiser utilizar a saída Vídeo e S-Vídeo.
- COMPONENT(I-SCAN) : Seleccione quando quiser utilizar a saída Component 525i(Interlace).
- HDMI/COMPONENT(P-SCAN) : Seleccione quando quiser utilizar a saída Component 525p(Progressive).

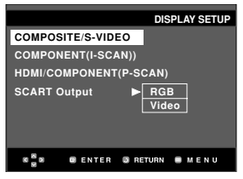
• Se carregar no botão VIDEO SEL., o modo de vídeo saída será alterado em sequência em modo sem disco. (COMPOSITE/S-VIDEO → COMPONENT(I-SCAN) → HDMI/COMPONENT(P-SCAN) → SCART RGB → SCART VIDEO)

- SCART Output : Seleccione quando quiser utilizar a Saída Scart.

• RGB : Seleccione quando quiser utilizar a saída SCART RGB.
• Video : Seleccione quando quiser utilizar a saída SCART Video.

• Se a seleção Yes/No no sub-menu Display Setup não for feita no período de 10 segundos, a mensagem volta ao menu anterior.





AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 54

❼ HDMI

Utiliza-se esta configuração no caso que a unidade está conectada com aparelhos de visualização por HDMI ou DVI (TV, projector, etc).

- Resolution
  - 576p : 720 x 576
  - 720p : 1280 x 720
  - 768p : 1024 x 768
  - 1080i : 1920 x 1080
- Formato

  Este recurso pode ser utilizado para ajustar a saída no DVD-HD850 para sua TV ou seu Monitor, de forma a garantir uma reprodução com as melhores cores, É possível utilizar esta função para definir a faixa RGB dos dados digitais da saída HDMI ou DVI.
  - RGB-Normal : Saída de dados RGB de faixa limitada HDMI/DVI.
  - RGB-Expandido : Saída de dados RGB de faixa total HDMI/DVI.
  - YCbCr-(4:4:4) : Saída YCbCr-(4:4:4) de faixa limitada HDMI.
  - YCbCr-(4:2:2) : Saída YCbCr-(4:2:2) faixa limitada HDMI.

  Se você definir a resolução de saída HDMI a 768p, não poderá utilizar o formato YCbCr.

  O Preto/Branco de faixa limitada e o nível de cor são exibidos na faixa de dasos limitada.
  Por exemplo, quando a profundidade de bits for 8.
  - Y : 16~235
  - CbCr : 16~240

  O Preto/Branco de faixa total e o nível de cor são exibidos na faixa de dados total.
  Por exemplo, quando a profundidade de bits for 8.
  - Y : 0~255
  - CbCr : 0~255
- Brilho

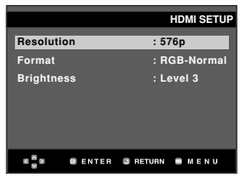
  É possível utilizar esta função para definir o brilho da saída HDMI/COMPONENT(P-SCAN).

Escuro Claro

Nível 1 Nível 2 Nível 3 Nível 4 Nível 5

- DVI Output

  Pode utilizar esta função no formato da DVI saída.
  - Esta função corrige o ecrã inclinado da TV para manter a visualização normal.
  - Se a DVI saída estiver regulada incorrectamente, o ecrã pode ser inclinado.



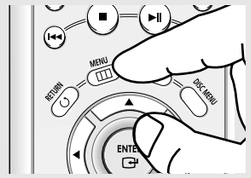
- **Consulte o Manual de Instruções de TV para verificar se a sua TV suporta o Scan Progressivo.**
  Se suportar o Scan Progressivo, siga as instruções do Manual da TV respeitando as configurações do Scan Progressivo no sistema do menu da TV.
- **Se o Vídeo Output for colocado incorrectamente, o ecrão pode ser bloqueado**
- **As resoluções disponíveis para HDMI saídas dependem da TV ou projector.**
  Para mais informações, veja o manual do uso da sua TV ou do projector.
- **Quando alterar a resolução, a imagem será desaformada provavelmente ou, pode levar-se mais tempo do que normal na transmissão.**
- **Se você definir a resolução de saída HDMI a 720p ou 1080i, a saída HDMI proporcionará uma qualidade de imagem superior.**

Definir o Bloqueio para Crianças

A função de Bloqueio para Crianças funciona em conjunto com DVDs que tenham recebido uma classificação - o que ajuda a controlar o tipo de DVDs que a sua família vê. Um disco dispõe de até 8 níveis de classificação.

1

Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.



2

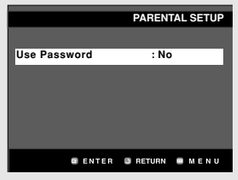
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

3

Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Parental Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

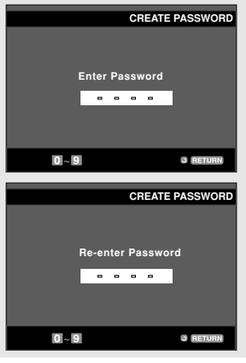
4

Pressione ► ou o botão **ENTER** para selecionar Yes (Sim) se desejar usar uma senha. Surge a mensagem de introdução da Senha.



5

Digite a senha. Aparece o ecrã Re-enter Password (Voltar a introduzir palavra-passe) para confirmar a palavra-passe. Digite a senha e repita para confirmação.
O leitor estará bloqueado ( ).

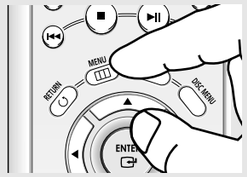


◄ Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 56

Configuração do nível de classificação

1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.

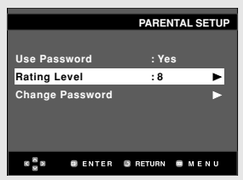


2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

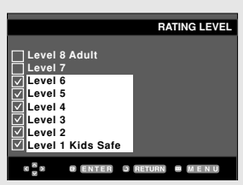
3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Parental Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

4
Digite a senha.

5
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Rating Level**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



6
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o Nível de classificação desejado e, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.
e.x.) Configurar no **Level 6**.

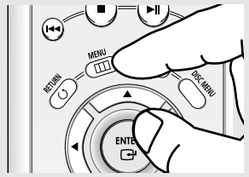


◄ Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

Por exemplo, se selecionar até opção Level 6, os discos que contenham o Level 7, 8 não serão reproduzidos.

Alterar a senha

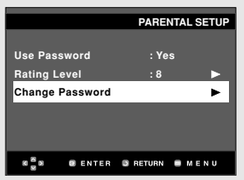
1
Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.



2
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.

3
Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Parental Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**. Surge a mensagem de introdução da Senha. Digite a senha.

4
Pressione os botões ▲/▼para selecionar **Change Password**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.
Digite a nova senha.
Digite a nova senha outra vez.



◄ Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão MENU.

Nota
No caso de haver esquecido a senha, consulte a seção correspondente no manual de resolução de problemas.

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 58

Capítulo 6

REFERÊNCIA

Controlo da TV mediante o Controlo Remoto

The O controlo remoto também pode ser regulado para comandar a maioria dos aparelhos TV. Para programar o controlo remoto, use o código que corresponder à marca da TV.

Códigos TV

MARCA	CÓDIGO	MARCA	CÓDIGO
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18	NORDMENDE	72, 73
AIWA	82	NOKIA	74
BANG&OLUFSEN	57	PANASONIC	53, 54, 74, 75
BLAUPUNKT	71	PHILIPS	06, 55, 56, 57
BRANDT	73	PHONOLA	06, 56, 57
BRIONVEGA	57	PIONEER	58, 59, 73, 74, 75
CGE	52	RADIOLA	06, 56
CONTINENTAL EDISON	75	RADIOMARELLI	57
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 , 31, 32, 33, 34	RCA	45, 46
		REX	74
EMERSON	64	SABA	57, 72, 73, 74, 75
FERGUSON	73	SALORA	74
FINLUX	06, 49, 57	SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
FORMENTI	57	SANYO	41, 42, 43, 44, 48
FUJITSU	84	SCHNEIDER	06
GRADIENTE	70	SELECO	74
GRUNDIG	49, 52, 71	SHARP	36, 37, 38, 39, 48
HITACHI	60, 72, 73, 75	SIEMENS	71
IMPERIAL	52	SINGER	57
JVC	61, 79	SINUDYNE	57
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78	SONY	35, 48
LOEWE	06, 69	TELEAVA	73
LOEWE OPTA	06, 57	TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
MAGNAVOX	40	THOMSON	72, 73, 75
METZ	57	THOMSON ASIA	80, 81
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65	TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
MIVAR	52, 77	WEGA	57
NEC	83	YOKO	06
NEWSAN	68	ZENITH	63
NOBLEX	66		

1. Ligue a TV.
2. Dirija o controle remoto do DVD na direcção da TV.
3. Mantenha a tecla TV POWER pressionada e digite o código da própria marca.
4. Se a TV desligar, a definição foi completada. Digite outros códigos da mesma marca se o primeiro código não funcionar.

Você pode controlar as funções TV POWER, CH (∧, ∨), VOL (+, -) e TV/VIDEO da TV de outro fabricante.
- Pode ser que o controlo remoto não consiga comandar todos os modelos de TV das marcas da lista.
- Após substituir as pilhas do controlo remoto, defina novamente o código da marca.

e.g) Para TVs da Samsung_2:
Mantenha a tecla TV POWER pressionada e digite 0 e 1.

Actualização do firmware

Introdução

A Samsung procederá com frequência à actualização do software de forma a melhorar o desempenho desta unidade. Esta actualização será feita através do site da Samsung (www.samsung.com).

Sobretudo devido ao facto do novo codec mpeg4 continuar a aparecer. Os melhoramentos feitos dependem da actualização do software que está a utilizar bem como do software que o seu leitor de DVD utilizava antes da actualização.

Como criar um disco de actualização

Grave o ficheiro transferido para um disco CD-R ou CD-RW vazio, utilizando as seguintes definições:

1
Transfira o novo ficheiro a partir do Download Center no site da Samsung (www.samsung.com).

2
Grave o ficheiro para o disco utilizando a unidade de CD-RW do seu computador.

Nota
- Nível ISO do sistema de ficheiros do CD-ROM
- Conjunto de caracteres ISO 9660
- Sessão única, finalizada
- Velocidade lenta de escrita

Procedimento de actualização

1
Abra a bandeja do disco.
Carregue o disco na bandeja.
Feche a bandeja.
A tela de atualização de Firmware é exibida.

A mensagem "Firmware upgrade" aparece no ecrã.

2
Pressione os botões ◄/► para selecionar **Total**, depois pressione o botão **ENTER**.

A actualização do firmware é iniciada

◄ - A meio da operação de gravação, o tabuleiro abre-se automaticamente. Depois de retirar o disco, aguarde durante cerca de 2 minutos.

- Caso a unidade tenha sido actualizada com êxito, a mesma desliga-se e liga-se após fechar automaticamente o tabuleiro. Quando a unidade liga, é apresentado este ecrã.

3
Pressione os botões de número para seleccionar o idioma desejado.

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

Nota
- Se a mensagem "Select Menu Language" não aparecer, contacte o Serviço de assistência da Samsung.
- Não prima qualquer botão ou desligue o cabo de alimentação durante a actualização.
- O procedimento de actualização pode mudar, consulte o web site (www.samsung.com).

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 60

Guia de resolução de problemas

Before requesting service (troubleshooting), please check the following.

Problema	Acção	Página
Não pode realizar operações com o controle remoto.	• Verifique as pilhas do controle remoto. Podem necessitar de serem subtituídas. • Funcione com o controle remoto relativamente perto do aparelho. • Retire as pilhas e mantenha pressionado um ou mais botões durante vários minutos. Coloque novamente as pilhas e experimente novamente.	P4
O disco não é eproduzido	• Assegure que o disco está instalado com a etiqueta para cima. • Verifique o código de região do DVD.	P7
O som de 5.1 canais não está a ser reproduzido.	• O canal de som 5.1 é somente reproduzido quando as seguintes condições são conseguidas: 1) O DVD está ligado a um amplificador aconselhado. 2) O disco foi gravado com o canal de som 5.1. • Verifique se o disco que está a ouvir tem a marca “Dolby 5.1” no exterior. • Verifique se o seu áudio está convenientemente instalado e a funcionar. • No menu SETUP, a saída de áudio está seleccionada para bitstream?	P18 P50~51
O ícone ⊘ surge na mensagem.	• As especificações ou acções não completadas a seu tempo porque: 1. O software do DVD é restritivo. 2. O software do DVD não suporta essa especificação. 3. A especificação não está disponível nesse momento. 4. Você solicitou um número de título ou capítulo ou tempo de busca que está fora do intervalo.	
O menu do disco não aparece.	• Verifique se o disco tem Menu.	
O modo de reprodução difere da seleção do menu de configuração.	• Algumas das funções seleccionadas no “Setup Menu” podem não funcionar corretamente se o disco não possuir o código para a respectiva função.	P44~57
A relação da mensagem não pode ser alterada.	• O ratio da mensagem é fixo nos seus DVD’s.	P52~53
Sem som.	• Verifique se seleccionou corretamente a saida digital, no menu de opções de áudio.	P50~51
A mensagem está bloqueado.	• Pressione o botão ▶▶I por mais de 5 segundos sem nenhum disco no interior. Todas as configurações serão revertidas para os ajustes de fábrica.	P19
Senha esquecida	• Pressione o botão ▶▶I por mais de 5 segundos sem nenhum disco no interior. Todas as configurações incluindo a senha serão revertidas para os ajustes de fábrica. Não faça isso a não ser que seja absolutamente necessário.	P55~57
Se tiver outros problemas.	• Verifique o índice e procure no manual de instruções a seção correspondente ao problema encontrado e siga os procedimentos indicados no manual. • Se mesmo assim não conseguir resolver os problemas, por favor, consulte um centro técnico autorizado.	
A imagem está com ruído ou distorcida.	• Certifique-se de que o disco não esteja sujo ou arranhado. • Limpe o disco.	P3

Problema	Acção	Página
Nenhuma saída de HDMI	• Verifique se a saída de vídeo está activada para o HDMI. • Verifique a ligação entre a TV e a tomada de HDMI do leitor de DVDs. • Verifique se a TV apoia este leitor de DVDs 480p/576p/720p/768p/1080i.	P15~16
Ecrã da saída de HDMI anormal	• Se aparecer o ruído de neve na ecrã, isto significa que a TV não apoia HDCP(High-bandwidth Digital Content Protect: protecção dos conteúdos Digitais de alta largura de banda).	P15~16
Vibração anormal da saída de HDMI	• Verifique se a norma do seu televisor está correctamente definida. • O fenómeno de vibração anormal da ecrã poderá ocorrer quando a razão da forma for convertida de 50Hz para 60Hz para a SAÍDA DE 720P/1080i HDMI (High Definition Multimedia Interface). • Consulte o manual do utilizador do televisor.	P52~54

AK68-00631F_POR2 25/02/2005 17:09 Page 62

Especificações

Geral	Alimentação	CA 110-240 V, 60/50 Hz
	Consumo	12 W
	Peso	2.3 Kg
	Dimensões	L 430mm X P 250mm X 49mm
	Temperatura de Funcionamento	+5°C a +35°C
	Umidade de Funcionamento	10 % a 75 %
Disco	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Velocidade de Leitura : 3.49 ~ 4.06 m/sec. Tempo de Reprodução aprox. (Face Única, Disco de camada única) : 135 min.
	CD : 12Cm (COMPACT DISC)	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 74 min.
	CD : 8Cm (COMPACT DISC)	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 20 min.
	VCD : 12Cm	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 74 min. (Vídeo + Áudio
Saída Vídeo	Vídeo Composto	1 canais : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω)
	Ficha SCART	R (Red): 0,7 Vp-p (carga 75 Ω) G (Green): 0,7 Vp-p (carga 75 Ω) B (Blue): 0,7 Vp-p (carga 75 Ω) Vídeo Composto: 1,0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Luminância : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Cor : 0.3 Vp-p (carga 75 Ω)
	Vídeo Component	Y : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω) Pr : 0.70 Vp-p (carga 75 Ω) Pb : 0.70 Vp-p (carga 75 Ω)
	S-Video	Sinal de Luminância : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Crominância : 0.3 Vp-p (carga 75 Ω)
	HDMI	576p, 720p, 768p, 1080i
Saída Áudio	Ficha SCART	2 Canais : L(1/L), R(2/R)
	2 canais	L(1/L), R(2/R)
	*Frequência de Resposta	Amostragem 48 kHz : 4 Hz a 22 kHz Amostragem 96 kHz : 4 Hz a 44 kHz
	*S/N Ratio	110 dB
	*Gama Dinâmica	100 dB
	*Distorção Harmónica Total	0.004 %

*: Especificação nominal

- A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
- O peso e as dimensões são aproximados.

SAMSUNG ELECTRONICS

WARRANTY CARD

GUARANTEE

GARANZIA

GARANTI

GARANTÍA

GARANTIE

GARANTIA

ΕΓΓΥΗΣΗ

MODEL NAME
Modelnavn, Nombre de modelo, Nombre del modelo, Nome de modelo, Modellbezeichnung, Modelnaam, Nom du modèle, Il nome di modello, Montevlo proi>ovntoı.

SERIAL NO.
Serienummer, No. de serie, Número serial, Seriennummer, Serie nummer, Numéro de série, Il numero di matricola, Ariqmovı kataskeuhvı.

DATE OF PURCHASE
Kóbetid, Købsadato, Fecha de compra, Data de compra, Kaufdatum, Datum van aankoop, Date d'achat, La data d'acquisto, Hmeromhniva agoravı agorasthv

CUSTOMER'S NAME
Kundesnavn, Kundenavn, Nombre de cliente, Nombrre del cliente, Nome de cliente, Name des Kunden, Naam van klant, Nom du client, il nome del clinte, Onomatepwvnumo tou agopasthv

CUSTOMER'S TEL. NO.
Kundesadress, Kundetelefonnummer, No. de Tel. de client, No. de Tel del cliente, Número de telefone de cliente, Telefonnummer des Kunden, Telefoon nummer van klant, Numéro de téléphone du client, il numero de telefono del client , Ariqmovı thlefwvnou tou agorasthv

CUSTOMER'S ADDRESS
Kundeasdress, Kundeadresse, Dirección de client, Direccion del cliente, Endereco de cliente, Adresse des Kunden, Adres van klant,adresse du client, L'indrizzo del cliente. Dieuvqunsh tou agopasthv

DEALER'S NAME
Handlendesnavn, Forhandler, Nombre de negociante, Nombre del vendedor, Nome de vendedor, Name des Händlers, Naam van handelaar, Nom du marchand, il nome del commerciante, Onoma tou katasthvmatoı

DEALER'S TEL. NO.
Handlendestelesonnummer, Forhandlertelefonnummer, No. de Tel. de negociante, No. de Tel. del vendedor, Número de telefone de vendedor, Telefonnummer des Handlers, Telefoon nummer van handelaar, Numéro tél´phone du marchand, il numero di telefono del commeciante, Ariqmovı thlefwvnou tou katasthvmatoı

DEALER'S ADDRESS
Handlendesadress, Forhandleradresse, Dirección de negociante, Dirección del vendedor. Endereco de vendedor, Adresse des Händlers, Adres van handelaar, Adresse du marchand, Dieuvqunsh tou katasthmatoı

DEALER'S STAMP & SIGNATURE

CUSTOMER'S SIGNATURE

CAUTION Please ensure the form above is completed at the time of purchase and present it to the dealer to quality for guarantee service, otherwise your guarantee may be affected.

SAMSUNG EUROPEAN BLOC WARRANTY

PORTUGAL

Este produto Samsung é garantido por um período de vinte e quatro (24) meses a partir da data de compra original, contra defeitos de fabrico e/ou mão de obra.
No caso de ser necessária a intervenção ao abrigo da Garantia, o produto pode ser reparado num dos Concessionários de Assistência Técnica da Samsung distribuídos pelo País, ou através do retalhista onde foi adquirido. Em caso de necessidade, os Concessionários de Assistência Técnica da Samsung noutros Estados Membros da União Europeia cumprirão com as condições de garantia existentes nesses Estados. Mais esclarecimentos ou informações complementares sobre os Concessionários de Assistência Técnica da Samsung poderão ser obtidos em:

SAMSUNG ELECTRÓNICA PORTUGUESA, S.A.

Rua Cesário Verde, n.º 5 – 4.º Piso

Linda-A-Pastora

2795-753 Queijas – Portugal

http://www.samsung.pt

Linha Verde: 800220120

■ CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida se, quando o pedido de intervenção ao abrigo da mesma, o cartão de Garantia estiver completa e correctamente preenchido, for apresentado conjuntamente com o documento original de compra e o número de série do produto não tiver sido alterado.
2. As obrigações da Samsung limitam-se à reparação ou, por sua iniciativa, substituição do produto ou partes defeituosas.
3. Para obter assistência de forma rápida, recorra aos Concessionários de Assistência Técnica da Samsung, que fornecem níveis de serviço e tempos de reparação o mais optimizados possíveis. Qualquer intervenção feita por serviços estranhos à Samsung, e sem a sua devida autorização, não será reembolsada e será declinada toda e qualquer responsabilidade inerente a estragos causados no aparelho no âmbito das citadas intervenções.
4. Este produto não é considerado defeituoso em materiais ou mão de obra, para efeitos de alterações e/ou adaptações necessárias para países ou locais para os quais não foi inicialmente concebido. Esta Garantia não cobre os encargos nem os prejuízos resultantes das referidas alterações e/ou adaptações.
5. Esta Garantia não abrange nenhuma das seguintes situações:
   a) Verificações periódicas, manutenção e reparação de peças sujeitas a desgaste natural.
   b) Custos relativos a remoção ou instalação do produto.
   c) Uso ou instalação incorrectas, incluindo a utilização do produto em condições para as quais não foi previamente concebido e fabricado.
   d) Estragos causados pela luz, águas, fogo, fenómenos da natureza, guerra, distúrbios públicos, voltagem incorrecta, ventilação imprópria, quedas, pancadas, ou qualquer outra causa fora do controlo da Samsung.
6. Esta garantia é válida para qualquer pessoa que legalmente adquira a posse do aparelho durante o seu respectivo período.
7. Esta Garantia não afecta os direitos estatutários do consumidor previstos na legislação nacional em aplicável, nomeadamente o Decreto-Lei n.º 67/2003, nem os direitos que o consumidor tem em relação ao retalhista, resultantes do contrato de compra e venda efectuado. Na ausência da legislação aplicável, esta Garantia será o único e exclusivo recurso ao consumidor; nem a Samsung Electrónica Portuguesa, S.A., nem as suas Companhias Subsidiárias ou Distribuidores poderão ser responsabilizados por quaisquer danos acidentais ou provocados por quebra de qualquer Garantia expressa ou implícita deste produto.